

# Perlas y Cuevas



REVISTA DE MANACOR 20 DICIEMBRE 1980

## EN AQUEST NUMERO LES FIRMES DE...

- MIQUEL AMBROS
- JAUME MOYA
- JOAN MARTORELL
- GUY BUENO
- ANTONI GALMES RIERA
- PERICO POMAR
- ANTONI MUS
- CARLES GOMIS
- JOSEP Ma. SALOM
- P. SIQUIER ALEMANY
- EMILI HENARES ADROVER
- PERE NADAL
- MARTI RIERA
- JUAN RIBOT
- MIQUEL BOTA TOTXO
- CLIMENT GARAU
- ANTONI FERRER VALLESPÍ
- RAFEL FERRER MASSANET



## NADAL A MANACOR

# HEM SORTIT 500 VEGADES



AMB DESIG I ESPERANÇA D'AMOR, BONES FESTES A TOTS



# ANOTACIONES

## EXPOSICIONES

— "SA NOSTRA".—  
Olis, acrílics y dibuixos de  
Candido Ballester.  
— "ES CAU".—  
Pintures, ceres i dibuixos de  
Gaspar Riera.

## FARMACIES

Diumenge, 21.— Tot el  
día; Llodrà. Carrer de Joan  
Segura. — Només el dematí;  
Llull, a Na Camella.

Dia de Nadal.— Tot el  
día; Servera, a Sa Bassa. El  
dematí; Mestre, a  
l'Avinguda Mossèn Alcover.

Segona festa de  
Nadal.— Llodrà, tot el día.

Diumenge 28.— Lluís  
Ladaria, carrer de l'Anell,  
tot el día. — Muntaner, al  
Tren, només fins a migdia.

## METGES

Per a urgencies, hi ha  
torn de cinc del capvespre a  
nou del matí, a la Clínica  
Municipal. Els diumenges i  
festes, guardia ininter-  
rumpida.

## GASOLINA

Demà, posaran gasolina  
a l'Estació de la carretera de  
Felanitx, a la sortida de  
Manacor.

Al llarg de tota la  
setmana de festes, no hi ha  
torn a cap de les Estacions  
manacorines, i les de més  
aprop que estaran obertes  
seran les de Inca i Artà.

## TABAC

Demà dia 21, estarà  
obert l'estanc de la Plaça de  
Sant Jaume.

El día de Nadal, el de  
Sa Bassa.

La segona festa, el de la  
Plaça des Cos.

Diumenge día 28, el del  
carrer de l'Amargura.

## COTXOS

Per posar parxes o fer  
arreglos urgents, les festes té  
obert el taller "S'Asfalt", del  
carrer Murillo, 4.

# SE VENDE

# GRUA COMANSA 226

Informes:

Cooperativa de Construcción COMSPORT  
Plaza Ramón Llull, 22 — Manacor  
Tel: 55.13.56

FACILIDADES de PAGO

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P.Andrés Fernández, 2-1o—A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

**MARMOLES  
ESTEVEZ**

MANACOR



**55 20 61**

Carretera Conles, s/n.\*



**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

**ACONSEJA PARA LOS  
NIÑOS CRISTALES ORGANICOS  
(PLASTICO) O ENDURECIDOS**

**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 MANACOR



*Felices fiestas de  
Navidad*



# Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director: Rafael Ferrer Massanet

PRECIO: 30 PESETAS

REDACCION: Príncipe, 9 - MANACOR Tel: 550410

IMPRENTA ATLANTE - PALMA

Dep. Legal P.M. 876 - 1960

Publicación quincenal - AÑO XX  
APARECE EN SABADOS ALTERNOS

## EDITORIAL

# 500

Hem esperat fins a darrera hora a cloure aquest número, perquè ens hagués agradat poder donar la notícia, encara que fos en quatre paraules, de que teníem batle nou. Més no ha estat possible; es veu que mai hi pot haver una alegria completa!

La "fumatta" blanca encara no puja per devers la Sala, i la gent comença a cansar-se d'estar amb el cap a l'aire, fitant aquest cel tan negre i tan fret. I quan un comença a cançar-se, és quan comença a passar, a deixar cuites i cabòries dins les mans dels altres. Aquest es el punt, diuen de no poques fortunes.

Mirau per on, les forces d'aquelles eleccions del tres d'abril del setanta-nou ara han anat afluint i ningú sembla no tenir pressa.

Mentre, aquest número cinc-cents està al carrer, un poc orfe, si volen, però que li farem! Temps hi hagué que un batle privà a funcionaris municipals de donar-mos informació de l'Ajuntament als que feiem aquesta revista, a veure si no poríem viure... Avui les circumstàncies son les que ens priven de informar, visquent com vivim a l'expectativa d'una elecció que pot suposar gairabé una carta definitiva per el poble.

En tant, ens arriba Nadal i encara no som bons del tot! Naixerà Déu-infant dins la cova i no hi haurà perles abastament per amagar les llàgrimes.

## PROTESTA POR EL DESVIO DEL CAMI DE BANDRIS

El lunes a mediodía estuvieron en el Ayuntamiento casi medio centenar de habituales usuarios del camino de Bandris, payeses en su mayor parte, para protestar de las obras que, desde la carretera Palma-Artá, impiden el acceso de costumbre a dicho camino. Se da la circunstancia que el taponamiento del camino no sólo entorpece la circulación de los payeses,

sino de los pacientes que acuden al Dispensario de la Seguridad Social, que abre su entrada principal junto al arranque ahora cegado.

La comisión que acudió a protestar al Ayuntamiento, fue recibida por el alcalde en funciones, señor Lluís Bibiloni, quien prometió gestionar cerca de Obras Públicas una pronta solución al problema. Al mismo tiempo se llenaron de firmas unos pliegos que apoyarán la solicitud de la alcaldía.



TEL. 55 04 10

## FIESTA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Hoy sábado conmemora la Policía Municipal la festividad de San Urbano, que el calendario señalaba para ayer día 19. Con tal motivo, hoy sábado, a las doce del día, habrá misa en el Convento de Dominicos, y acto seguido vino español en el salón de actos de la Casa Consistorial.

## BAPTISMES

Els primers i tercers diumenges de cada mes es celebren baptismes comunitaris a la Parroquia dels Dolors, i el dimecres abans, al vespre, un acte preparatori d'aquest sacrament, especialment dedicat als pares i padrins dels infants a batiar.

## PRIMERES COMUNIONS

A la parroquia dels Dolors, les primeres comunions per l'any 81 han estat programades així:

El 19 de març, a les dotze del dia.

El 3 de maig, a les dotze del dia i a les sis-i-mitja del capvespre.

El 17 i el 31 de maig, a les dotze del dia.

El 7 de juny, a les dotze i a les sis-i-mitja.

El 14 de juny, a les dotze.

Finalment, el 12 d'octubre, també a migdia.

## CATEQUESI D'ADULTS

Tots els dimarts i divendres, a les nou-i-mitja del vespre, es celebra al Convent de Pares Dominics una catequesi especialment dedicada a persones majors.

## JORNADAS DEL PIME

Con asistencia de una delegación de Manacor, se han celebrado en el Hotel Cala Galdana (Menorca) las Primeras Jornadas de la Pequeña y Mediana Empresa de Cataluña y Baleares, bajo la organización de la PIME de Menorca. Participaron centenar y medio de pequeños y medianos empresarios, que discutieron seriamente las consecuencias que han de emanarse del nuevo impuesto fiscal. También se discutió la posibilidad y la problemática de los créditos a solicitar en esta tan difícil como delicada circunstancia económica.

# INNOCENTADES

El dia dels Innocents ja està assuquí prop. Només passar una setmana, celebrar Nadal, retre homenatge més sonat que mai al consumisme i el vint-i-vuit ens caurà damunt. Una data, abans, carregada d'intencions divertides i de la que avui en dia gairebé no en fèim cas. Hi ha un perquè, clar: vivim una època d'esglais seguits, de mentida rera mentida, d'engany mal dissimulat, de desigs frustrats, de promeses que no es compleixen, una època d'innocentades de cap a cap d'any: qui més parla de crisi viu a tot tren, qui predica que ens hem d'estrenyer la corretja segueix mantenint pagues a ex-ministres, que dóna la culpa al petroli de tots els mals econòmics apuja el preu del carburant dels cotxes que és, en realitat, un consum relativament important per a no dir molt poc, qui tira pestes de la democràcia s'infla de guanyar doblers gràcies a la democràcia i recordar nostàlgicament el temps del general, nostàlgia interessada naturalment, qui critica la gent que cobra del "paro" els contracta, si pot, per defugir impostos i pagar-los malament, qui duia, lluita i presumia de camisa blava, ara és més d'esquerres que els esquerrans, qui parla d'autonomia ho fa amb castellà, qui ha fet mitings repetint que respectarà la voluntat del poble, puny i torna punyir per fer la punyeta al poble, qui no va guanyar les eleccions estudia a tothora com ha de fotre l'elegit, qui aconsegueix, a la fi, un batle honrat assisteix a la lluita per desfer-lo perquè, creuen — l'educació i l'ensenyament de quaranta anys! — que amb honradesa no es pot governar, qui ha cobrat i signat contractes per donar aigua fa el què pot perquè l'aigua no roïi, qui... Tantes coses! Tantes innocentades! S'ha de pensar, a la força, que la gent és realment innocent. La qual cosa és l'únic que mantén viva l'esperança de que qualche dia serà bon dia i tot anirà com toca anar: els infants juguen a tot menys a ser infants. Ex exactament el que fèim els que formam caramull de persones a les ordres dels ambiciosos, jugar a tot manco a persones de bona fe. I el darrer que ens resta, el poc que ens queda, no vull ni dir que com a conhort perquè no ho és i suposant que ho fos seria tristíssim, és que ens cridin l'Ajuntament, el Consell, UCD, molts d'anys Manacor.

I riure la innocentada.

ANTONI MUS



## NOTICIAS EN SINTESIS

la cavalcata dels Reis, així com vint-i-cinc mil més un PM, a l'Associació de Propietaris de Cala Murada, pel mateix fi.

EXPEDIENT.— El batle provisional comunicà a la permanent que s'havia obert un expedient a Ingenieria Urbana, S.A. —empresa contratista dels serveis de recollida de fems— i que la decisió ja s'havia comunicat a dita empresa perquè dins quibze dies pugui alegar el que sia al seu favor. Passat aquest temps, l'assumpte seguirà el seu curs.

DESTI.— Al jutge don José Luis Calvo Cabello, que està a Manacor des de l'any 1975 fins el 78, l'han destinat al jutjat de Primera Instància número 3, de

Ciutat.

EXPLOSION.— La setmana passada posaren un poc de "Goma 2" dins el pany de la caixa-forta de Correus i Telegrafs, i li pegaren foc. El pany es feu mil benes, però la porta no s'obrí, perquè els reclaus de dalt i d'abaix no se mogueren.

L'explosió no rompé ni un vidre, ni feu moure res. Els presunts autors del fet foren detinguts per la Policia Nacional.

REUNIO POST-CONFIRMACIO.— Dilluns qui ve, 22 de desembre, els dos centenars de joves i allotes que dimecres passats va confirmar el senyor bisbe, tendran una reunió al centre "Jordi d'es Recó" per tal d'estudiar la continuïtat de la seva formació.

SALVADOR JUAN, 69  
MANACOR

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

# **GRANJA PALAU**

## **(VIDEO)**

*Desea a clientes  
y amigos muy  
Felices Fiestas*

**MANACOR**





PARA DECLARAR EN EL JUZGADO

## John Lennon estuvo en Manacor en 1971

John Lennon, hoy símbolo de paz y tiempos nuevos, definitivamente ido por el portón que le abrieron los tiros de la violencia, John Lennon, aquel que dijo "si estamos vivos tenemos que asumir la vida", estuvo con su mujer, Yoko Ono, en Manacor, el 19 de mayo de 1971.

John y Yoko estuvieron en el Juzgado de Primera Instancia, reclamados por el Juez para declarar sobre el presunto secuestro de la hija de Yoko, suceso que —se dijo— había tenido por escenario Calas de Mallorca. Yoko, divorciada de un tal señor Cox, era madre de una niña llamada Kyoto, que estaba junto a su padre precisamente pasando unas semanas en un apartamento de Calas. De allá se la llevarían John Lennon y Yoko Ono, en un desesperado intento por recuperarla definitivamente, toda vez que en la sentencia de separación del matrimonio Cox-Ono, dictada por un tribunal USA, no se especificaba que la niña tuviera que quedar bajo la tutela paterna.

John y Yoko vinieron a Manacor acompañados por un abogado de la capital, el señor Pizá, y el cónsul de EE.UU. señor Bestard. Prestaron declaración y se les exigió una fianza de cien mil pesetas —que no pagaron en el acto por alegar que sólo poseían moneda extranjera— y su presentación quincenal en el Juzgado, aunque —se dijo aquel mismo día— "consiguieron dispensa de ello mediante la designación del domicilio de su abogado para recibir notificaciones". El ex-Beatle y la japonesita alegaron que no tenían intención alguna de raptar a la pequeña, sino de llevarla a que la viera un médico y comprarle unos juguetes.

El asunto sería sobreido tiempo después, y todo quedó en el olvido. Pero de ello quedan recuerdos en nuestra ciudad: el expediente judicial, algunos autógrafos, y estas fotografías exclusivas para PERLAS Y CUEVAS, conseguidas por Miquel Sureda cuando John y Yoko salían de prestar declaración, a mediodía del 19 de mayo de 1971.



**JOHN LENNON Y YOKO ONO**  
en  
**MANACOR**

FOTOS  
EN EXCLUSIVA  
PARA

'PERLAS Y CUEVAS'



FOTO MIGUEL SUREDA

## ADIOS JOHN LENNON



En esta época turbulenta, en que la violencia está a la orden del día y el asesinato de tal o cual persona nos coge ya con algo de indiferencia, por la fuerza de la costumbre, la muerte de John Lennon ha actuado como una especie de terremoto que, desde el epicentro de la 72 Park neoyorkina, ha estremecido los corazones de todo el mundo.

Las balas no se desvía de su trayectoria homicida, tanto si van dirigidas a un infeliz, al político de turno

o a un genio como Lennon. Tanto si quien las dispara es un frío y calculador asesino como si es un loco desconocido y, por paradoja del destino, admirador de su víctima.

Tal vez muchos de los que vivimos los sesenta y aprendimos a amar y a desengañarnos casi de la mano de ese joven melenudo con ideas pacifistas, le debamos algo a ese John Lennon que se nos acaba de ir casi sin creerlo, de imprevisto y sin disculparse, como solía

hacer. Pero esta vez definitivamente, y no vencido por la vejez ni por la enfermedad, sino por algo que él siempre odió: las armas.

Mientras, en fondo de "Imagine" o "Let it be" (ya tan histórica como el mismo John) nosotros, a quienes nuestros mayores tildaron de "no tenir es cap bé" por el simple hecho de imitar su melena y su filosofía, nos sentimos un poco viejos.

Y entre el mar de nostalgias e incertidumbres, contrariedades e interrogantes en que nos ha sumido la pérdida de Lennon, tenemos la fatídica sospecha de que algo más denso hay detrás de la fácil etiqueta de loco que acaban de colgar al asesino del ex-beatle. Y mucho nos tememos que este "loco" sea el exacto reflejo de una sociedad neurótica y debilitada, en la que priva el vicio y el crimen, y cada vez más cerrada a las mentes lúcidas como John.

Y esto, a la par que triste, es preocupante.

CLIMENT GARAU  
FEBRER





*Cafeteria*

# **Pizzería italiana DA GIANNA**

\*\*\*\*\*

**PORTO CRISTO**



Desea a sus clientes  
y amigos felices  
Fiestas de Navidad  
y Año Nuevo

## **PARA ESTAS FIESTAS... LECHONA - PAVO - CORDERO**

Y NO OLVIDE NUESTRAS  
ESPECIALIDADES:  
. PIZZAS . LASAGNA . SPAGHETTI.  
Y NUESTROS GRANDES Y DELICIOSOS  
HELADOS Y BATIDOS

**Carretera Cuevas  
Telf. 57 03 33**





# PINTOR Y MARCHAND EN «ES CAU»



Gaspar Riera vuelve a exponer en Manacor, concretamente en la sala que le escogió para su inauguración en aquellos turbulentos finales de octubre de 1975. Y como entonces, la pintura de Gaspar Riera ha vuelto a traer la paz en su alrededor, a crear este aura de bella y sosiego que rodea cada uno de sus cuadros.

En «Es Cau», el lunes de esta misma semana, hablamos con él y su manager:

## GARPAR RIERA

— ¿Desde cuando se dedica a la pintura?  
— Empecé de muy pequeño. Y siempre aprendiendo a partir de mis propios errores. Puedo decirte, por tanto, que soy autodidacta.

— ¿Qué cree exactamente que es el arte?  
— Fundamentalmente una necesidad espiritual, del mismo modo que los alimentos son una necesidad biológica.

— ¿Cuáles son sus más admirados pintores?

— Giotto, Rembrandt, Goya, Van Gogh, Picasso, Miró.

— Me extraña su inclinación hacia pintores vanguardistas.

— Yo admiro todo aquello que tiene calidades artísticas.

— La luz aparece como una preocupación constante en su obra.

— Sí. Es lo que más me interesa. De ahí mi admiración por los hombres del Renacimiento, y por la luz de Rembrandt.

— ¿Qué importancia le da a la técnica?

— Es una cosa básica. No olvidemos que lo que el artista intenta es plasmar sus sentimientos por medio de una cosa material, como son los útiles con los que trabajamos. Por tanto, el no dominar esa

técnica hará que nuestras posibilidades de expresarnos queden mermadas. Si, la técnica es muy importante. Pienso incluso que el artista ha de ser en cierto modo un alquimista al estilo de los antiguos maestros. Basta fijarse por ejemplo en el Greco que con sus espléndidas veladuras poseía una técnica digna de admirar. Yo he dedicado mucho tiempo al estudio de ese apartado, pues me interesa mucho.

— ¿Qué opina usted de los pintores que «explican» mucho sus cuadros?

— Que comercialmente puede que les de resultado.

— ¿Está satisfecho de su obra actual?

— Yo soy de los que nunca se encuentra contento con lo que hace. Voy investigando constantemente.

— ¿Cree usted en las vanguardias?

— Pienso ante todo que una obra que refleje las coordenadas humanas en las que ha sido gestada será siempre actual, y por lo tanto, válida, aunque para que se de creatividad válida tienen que darse, antes, una serie de constantes, como la capacidad de los hombres, su perseverancia, su laboriosidad, etc. Quizás en estos momentos algunas de estas constantes están fallando.

## RICARDO LLORET

Ricardo Lloret es el marchand de Gaspar Riera. Hombre inteligente, profundo conocedor del mercado artístico, es hombre de amena y fluida conversación.

— ¿Qué vió usted en Gaspar Riera que le impulsó a convertirse en su mecenas?

— Una de las cosas que más me cautivó de la obra de Gaspar fué su simplicidad. Cuentan los sabios que cuando uno domina un oficio pocos elementos bastan para expresarse a la perfección.

— Tengo entendido que usted patrocina a más pintores.

— Efectivamente, así es.

— ¿Todos dentro del paisajismo?

— No. Algunos de ellos se incluyen en tendencias diversas.

— ¿Coacciona usted al pintor a hacer únicamente aquello que se vende?

— No. Al arte hay que dejarle, para que florezca en libertad. Pienso que respeto bastante la individualidad del artista.

— Y ahora, como marchand, ¿cómo ve usted el arte en Mallorca?

— Con respecto al plano mundial, un poco desfasado habida cuenta que lo que se hace ahora en la vanguardia es fundamentalmente abstracto. Pero pienso que existen por aquí pintores interesantes.

— ¿Qué fué lo que le impulsó a convertirse en marchand?

— Ante todo mi amor por el arte. Hay que diferenciar entre aquellas personas que se dedican únicamente a la compra-venta de cuadros, es decir, los que entienden el arte como pura especulación, de los que estamos aquí porque esto nos gusta.

— ¿Cuál cree que es la función del marchand?

— Ante todo, abrir fronteras al arte, y no dejar que los pintores queden estancados.

— Y por último, ¿cómo ve el futuro del arte?

— Con mucho interés. Creo que en estos momentos estamos en el siglo de oro de la pintura española.

Que así sea, señor Lloret.

RETIN

# LOS MONOLOGOS DE CINCINATO

— Le aseguro que se lo digo con incluso más pena que indignación. Para mí, es trágica la implícita confesión de culpabilidad que encierra la terna oposición soviética a abordar el tema de los derechos humanos en la Conferencia que actualmente se celebra en Madrid sobre la Seguridad y Cooperación europeas.

Miré a Cincinato algo sorprendido. ¿Por qué sentía incluso más pena que indignación? ¿Se sentía defraudado, posiblemente traicionado por la postura rusa? Cincinato leyó mi pregunta en mis ojos.

— Efectivamente, me siento profundamente desilusionado, pues, ¿no se trata, en el fondo, del fracaso de una ilusión? ¿Siempre es triste la muerte de una ilusión, haya sido ésta compartida o no! ¿Se ha fijado, querido amigo, en la coincidencia de la apertura oficial de las negociaciones de Madrid, con el hecho de que, en esta misma fecha, Moscú celebrará el 63 aniversario de su Revolución? Bien, ¿no creyó poder vislumbrar entonces la humanidad, o por lo menos buena parte de la humanidad en aquel horizonte el alumbramiento de una nueva sociedad más justa, cuya esperada justicia permitía perdonar incluso las injusticias que en su nombre entonces se cometieron? ¿No se habló hace 63 años del adversario de una nueva comunidad humana cuya regla de conducta sería convertir a cada uno de sus miembros en un hermano del otro, sin discriminaciones en lo que a la raza, a la casta o a la religión se refiere? Es evidente, tristemente evidente que el parto de esa nueva, añorada era no ha tenido lugar. De lo contrario, ¿no hubiera sido ahora la Unión Soviética la que, en Madrid, hubiese insistido en hablar de los derechos humanos, que hubiese sido ella la que denunciara en nombre del propio respeto de dichos derechos, las violaciones eventualmente cometidas por las naciones que no emularon el ejemplo soviético? Si la promesa que encerraba la Revolución de Octubre de 1917 hubiese sido real, si las esperanzas entonces despertadas no hubieran resultado ser falaces, el gran campeón de los derechos humanos hubiera sido, ahora y siempre, la URSS.

— Sí; —prosiguió Cincinato adivinando mis pensamientos—, sí; tiene razón. A ninguna sociedad se le puede exigir que sea perfecta; todas tienen sus fallos, más o menos graves, más o menos trágicos. Pero si esto es cierto, y sin duda lo es, ¿no deberíamos confesar, confesarlo todos, cualquiera sea el bando político o ideológico al que pertenezcamos, que no existen panaceas. Y si no existe el cocinero que conozca la receta infalible para confeccionar el guiso milagroso de la felicidad, ¿con qué derecho empuña a veces la pistola para obligarnos a comer su desaguisado? ¿Cómo justificar la violencia y la destrucción, las lágrimas y la sangre vertidas en aras de alcanzar la inalcanzable meta? Ciertamente; la casa humana en la que todos habitamos aún tiene enormes defectos. Mas, ¿de qué sirve echarla por tierra cuando no existe el arquitecto que sepa construir una casa perfecta? Cualquier bomba de aviación puede destruir una catedral. ¿Ni siquiera la bomba atómica puede levantar, empero, la más humilde de las ermitas! Esta es la verdad. Entonces, ¿qué podemos, qué debemos hacer los hombres de buena voluntad que no nos damos por satisfechos con el STATUS QUO, con la casa humana tal y como hoy existe? Creo —dijo ahora muy suavemente Cincinato— creo que sólo existe un medio, una actitud, una conducta: humanizarnos a nosotros mismos, empezando por nosotros mismos, para humanizar así a la sociedad en su conjunto; mejorar la casa sin echarla abajo para crear un solar donde, hartos probablemente, sólo se levantará después un campo de concentración; reparar el tejado si hay goteras, instalar luz, agua corriente, calefacción, cuando éstas faltan; añadirle un jardín para los niños. . . ¿Me comprende?

GUY BUENO

SALVADOR JUAN, 69  
MANACOR

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

gracias a tu sangre  
un niño va a vivir



RECUERDA:

Un poco de tu sangre  
puede salvar una vida





# ¿QUE OPINA USTED?

¿QUE TRES VIRTUDES DEBE TENER EL ALCALDE DE MANACOR?



MANOLO LLANERAS

Considerando que las elecciones municipales fueron un auténtico desastre

para Manacor, ya que crearon un Ayuntamiento totalmente ingobernable debido a la diversidad de grupos o ideologías de sus componentes, creo que el alcalde tendría que ser un hombre de talante liberal, que pudiese ofrecer un amplio consenso y supiese coordinar todas las distintas tendencias que integran nuestro consistorio. Que fuese un tecnócrata, es decir, que conociese perfectamente todos los entresijos legales y técnicos que conlleva dicho cargo. Y por último, debería ser una persona muy preparada en todos los términos y con una gran capacidad para poder resolver todos los numerosos problemas que

tiene actualmente nuestra ciudad.



ANTONIO GOMILA

La primera, tendría que ser un hombre conocedor de la administración local, así como también de los grandes problemas del Manacor actual. Otro punto importante: que iniciara su mandato con un programa hecho.

La segunda virtud, que

fuera lo suficientemente "profesional" y capaz para desarrollar y llevar a término el programa establecido, y si no pudiera ser... pues que explicara ante la opinión pública el por qué no se ha cumplido.

Para terminar, y como tercera virtud, que hiciere política de cara al pueblo, no de cara a "su" partido. Que pudiese conseguir la unidad del consistorio y la consecuente mentalización de que se tiene que trabajar por el bien común.

Pero, ante todo, el alcalde tendría que poder demostrar honradez por encima de todas las demás cosas.

LLORENÇ MAS

No soy el más idóneo para responder a esta pregunta, pero si puedo decir que considero que las tres virtudes más importantes que debería tener el alcalde de Manacor,



a la vista del resultado, son... las que yo no tuve.

## ARTE

EXPOSICION DE ARTE INFANTIL EN EL SIMO BALLESTER

Estos días se ha celebrado en el colegio "Simó Ballester" una interesante muestra en la que se recoge una serie de trabajos realizados por alumnos de todos los niveles del colegio.

Entre otras obras, destacan especialmente una colección de modelos de marquetería, así como una original serie de esculturas talladas en jabón, algunas de las cuales dejan entrever a futuros "artistas" que habrán de dar continuidad a la rica tradición artística de nuestra ciudad.

La exposición ha sido visitada por gran número de padres y público en general.

## CARTAS



Ante el hecho de que D. Lorenzo Más Suñer ha promovido contra mí un procedimiento judicial, quiero expresar las siguientes puntualizaciones:

1o. En ningún momento ha dudado de la integridad moral personal de D. Lorenzo Más Suñer, de la cual estoy convencido.

2o. Por tanto, mis críticas han ido siempre contra el cargo público y jamás contra la persona. No obstante ello, si en alguna ocasión ha empleado términos duros y excesivos, ha sido exclusivamente por el ardor que todo representante del pueblo debe a la defensa de sus ideas.

Manacor, a 10 de Diciembre de 1980

Firmado:  
Antonio Sureda Parera.

# MARMOLES MINARD

## CHIMENEAS

ESCULTURAS  
Y TRABAJOS  
ARTISTICOS

MARMOLES  
GRANITOS  
PIEDRAS ARENISCAS

Capdepera, 21 y 23



55 04 03

MANACOR



FELICES  
NAVIDADES

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### AVISO

De acuerdo con la orden del Excmo. Sr. Gobernador Civil de fecha 27 de Octubre 1980 (Boletín Oficial de la Provincia de Baleares de fecha 15 de Noviembre de 1980), procede iniciar, de inmediato la campaña de vacunación antiaftosa (mal de pote), en concordancia con la normativa establecida.

Dicha campaña afecta obligatoriamente a todo el ganado bovino con edad superior a los seis meses, mientras que en las especies ovina y caprina tendrá carácter voluntario.

Los responsables de la ejecución de la campaña serán los veterinarios designados por esta Jefatura Provincial de Producción Animal.

Se mantienen en vigor las mismas tarifas de aplicación del pasado año.

Lo que se publica para general conocimiento y cumplimiento.

Manacor, a 10 de diciembre de 1980.

EL PRIMER TENIENTE DE  
ALCALDE EN FUNCIONES  
DE ALCALDE  
JAUME LLUI

Sastreria - Confección  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor





# VILLANCICO DE NACIONS

## (NADALENCA CATALANA)



L'etnòleg i folklorista l'nteressa sempre i vol i deu deixar constància de lo que el poble diu i quan heu diu es que, concient o subconcientament, heu pensa; sempre que s'entengui per "poble" la quasi totalitat dels habitants d'una regió o nació on viven i la majoria callen, i nó una minoria que, per més lletraferida o més cridadora se diu o se creu esser el "poble".

El poble crea costums i els conserva, quan li agraden;

crea les llengos i les parla; els intellectuals les solen polir i enriquir; els filòlegs les estudien baix de tots els caires i les donen noms que científicament les pertoquen; però el poble les parla i anomena a la seva manera conceptes, que per el poble son clars i no li agrada gaire que el vulguin fer canviar, encare que no siga científic tal i com el poble les anomena.

Idò bé, hem cregut que, pot esser interessant, en aquets

temps en que trobam el concepte de nacionalitats en la nostra Constitució, treure més a llum una nadalenca, recollida per el insigne musicòlec i Director del Institut Espanyol de Musicologia D. Miquel Querol i Gavalda i publicada en la revista "Uldecona", per Nadal de 1.978 i l'any passat en "Cançoner Català dels Segles XVI-XVIII" que, transcrit, amb el comentari saborós del autor, diu així:



## AQUELLOS VILLANCICOS DE PORTO CRISTO

En ocasión de este número 500 de "Perlas y Cuevas" me hubiera gustado glosar el décimo concurso de Villancicos de Porto Cristo, de cuyo certamen me siento emparentado. Este año en que, precisamente, se iban a tirar los villancicos por la ventana, la salud le ha jugado una mala pasada a mossèn Miquel Vallespir, alma y cuerpo de la popular competición portocristeña, que tenía lugar cada año puntualmente en estas fechas navideñas. Me han faltado en 1980, además de las galas, las reuniones previas al certamen,

planeamiento de las jornadas, programación, bases, premios...

La carretera de Santanyí a Porto Cristo, después de siete años de asistir al concurso, se convirtió para mí en la "Ruta de los Villancicos". Eran media docena de ocasiones que anualmente tenía de reunirse con mis amigos de Manacor y Porto Cristo: mossèn Vallespir, Paco Ramis, Concha Vadel, Jaume Piña, Rafael Ferrer y tantos otros que desde Santanyí recuerdo.

Por todo ello, vaya en especial un fuerte abrazo para mossèn Miquel

Vallespir, con el deseo y la esperanza de que la décima edición de Villancicos de Porto Cristo se celebre en Navidad de 1981 aún con más entusiasmo y esplendor del que se tenía en proyecto para este 1980, que nos ha hecho la mala jugarreta a todos cuantos vivíamos el certamen.

No obstante, yo les puedo prometer y prometo, que en estas Navidades, además del número 500 de "Perlas y Cuevas", no van a faltar en mi casa los Villancicos de Porto Cristo. Es de justicia.

PERICO POMAR

"Triple 2a del 1 Chor  
— Oygan, atiendan, señores,  
y verán en el portal  
que llegan varias naciones  
para el niño adorar.  
Ya gritando vienen todos  
sobre quien a de llevar  
el entrar al portalillo.  
el premio y el primer lugar.

Alto 1 Choro  
— Aragón solo a de entrar.

Tenor 1 Chor  
— Sols a de entrar Catalunya.

Triple 1 Chor  
— Los valencians som primer.

Triple 2 Choro  
— Yo só Monsiur de Gascuña.

Alto 1 Choro  
— Quitasse allá el buen Monsiur  
que acá no tiene lugar.

Tenor 2 Chor  
— A sa Mayorca li toca  
entrar primer al portal.

Triple 1 Choro  
— Per Déu adorar que toca  
primer lloc alvalencià.

Tenor 1 Choro  
— Dexem-nos de tantas roncas  
qu'els catalans hem de entrar.

Triple 2o Choro  
— Cosa bonica, cosa galana.

Alto 1 Choro  
— Ya le he dicho al buen Monsiur  
que al portal no tiene entrada.

Triple 2 de 1 Chor  
— Cesse toca la porfia  
y entre primero al portal  
a cantar una letrilla  
el famoso catalán.  
Vamos, vamos en el portal.

Tenor  
— Ay pobre infant— y ¡como no plora  
tot mort de fret— sens gens de roba!

Triple 1  
— Tingan pietat— donem-li roba  
y per menjar— alguna cosa.

Alto  
— Una camisa— que la tinch sola  
li he fet donar— de tela bona.

Triple 2  
— Yo dos fassets— y una bandola  
y un bolqueret— qu'es cosa bona.

Triple 2o Choro  
— De una faxeta— sé qu'està pobre  
y yo la y porto— qu'es tota nova

Tenor  
— De gambuxet— ningú li'n porta  
però jo, sí— que sé què costa

Triple 1  
— Un frontalet— amb punta nova  
y una porteta— mi amor li dóna.

Alto  
— Porto un bresol— cosa donosa  
que li (hi) portat— de Barcelona

Triple 2o  
— De campaneta— no sé si'n porta  
que per jugar— és bella cosa.

Triple 2o Choro  
— Porto un ansat— de galán sopa  
de sucre y mel— cubierta tota.

Tenor  
— Un brocalet— de malvasia  
li vull donar— qu'es cosa fina.

Triple 1  
— Jo per Josep— y per Maria  
porto un capó— y una gallina.

Triple 2  
— De chocolate— porto una lliura  
y uns melindrets— cosa molt fina

Tots  
— Donem-li tots— amb fe molt viva  
tot nostro cor— y nostra vida

Tots  
— Vitor, vitor el catalán—  
ha sido y será muy galán.

Com que aquesta peça no porta títol li he donat jo el de "Villancico de naciones" d'acord amb la pràctica de l'època que anomenava villancico de llengües o de naciones aquells on es canta en diferents llengües. Aquí es tracta d'una innocent discussió entre aragonesos, catalans i mallorquins per veure qui ha d'entrar primer al portal de Betlem. El fet que una lletra tan vulgar digui amb tota naturalitat "que llegan varias naciones" sembla donar a entendre quin era el concepte de nacionalitat que el poble espanyol tenia al segle XVII. Encare que el començ es en castellà, en realitat es trata d'una obre d'exaltació de Catalunya, ja que després de la pintoresca discussió bilingüe de la introducció es canten 14 cobles en català, corejant tots al final el triomf del "catalán (que) ha sido y será muy galán".

Fins aquí el text transcrit i es ben natural i lògic s'acabament: s'autor d'aquesta peça de principis del segle XVII i que devengué en popular, era en Francesc Soler, nascut a Monroig, del Camp de Tarragona.

Antoni Galmés i Riera.

Nota. Suposam que, quan diu "sa Mayorca" se refereix a tot s'arxipielac.



## COSME ADROVER B.

Fotógrafo

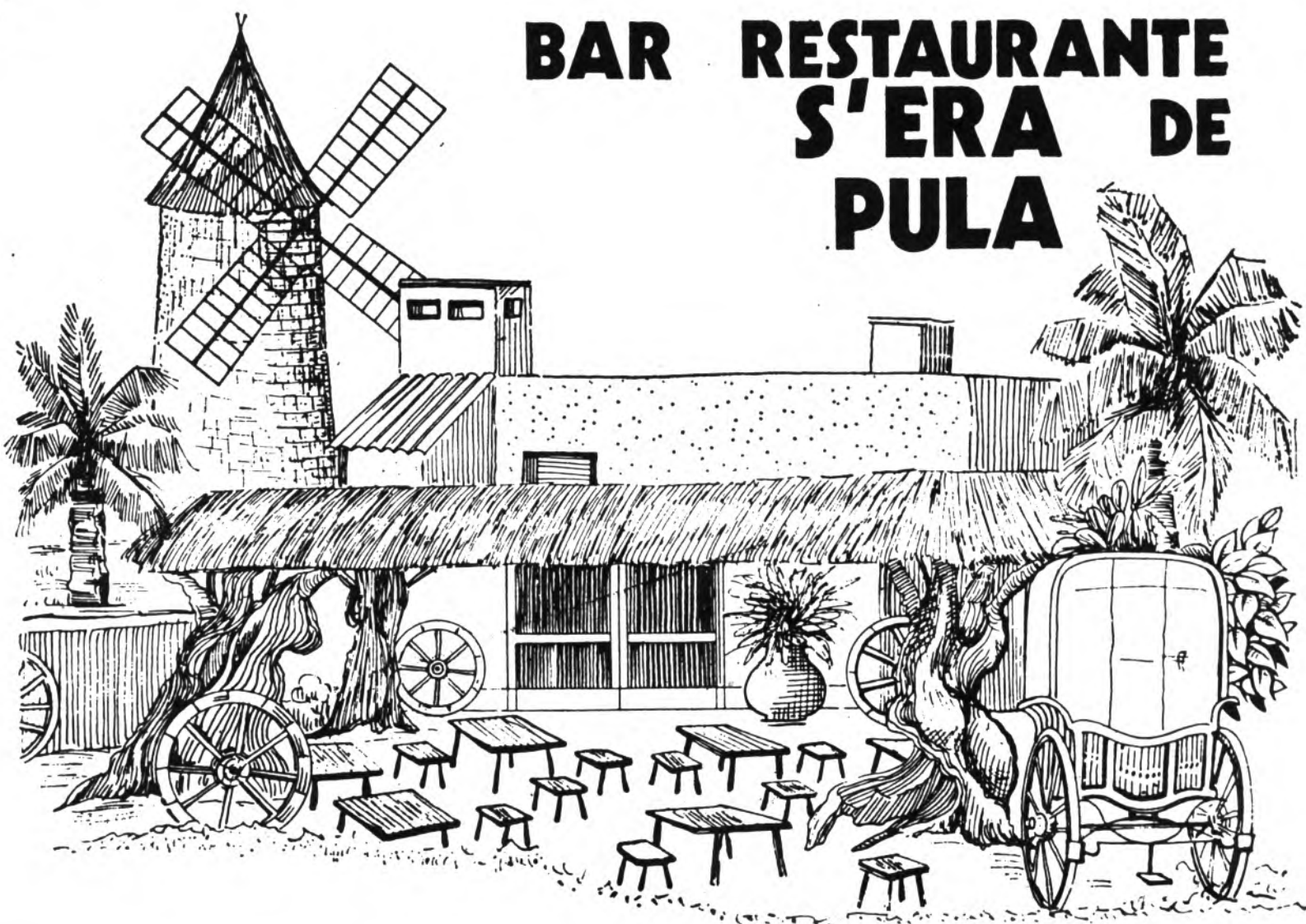
ATIENDE PERSONALMENTE  
RUEGO CONCIERTEN HORA

En MANACOR: Pío XII, 5  
(Vida Información)

ESTUDIO:  
Tous y Maroto, 10  
Tel. 22 42 21 - PALMA



# BAR RESTAURANTE S'ERA DE PULA



## Carta especial de Nochevieja y Navidades

Entre los platos de los Menús  
podrá elegir usted. ...

- PATE DE OCA
- PATE ROQUEFORT
- CAVIAR RUSO
- SALMON AHUMADO
- MARISCOS FRESCOS
- LECHONA TOSTON
- FAISAN BOURGUIGNON
- CORDERO LECHAL
- PERDIZ ESTOFADA
- PATO A LA NARANJA
- CHATEAUBRIAND
- PESCADOS FRESCOS

**24**  
**DICIEMBRE**  
**NOCHEBUENA**  
CENA CON  
**DUO**  
**ILLA D'OR**  
PACO Y SION

Y podrá acompañarlos con uno  
de los siguientes vinos. . .

- VIÑA ARDANZA
- MARQUES DE MONISTROL
- RIOJA BORDON
- MURRIETA DEL 25

O los champagnes. . .

- SEGURA VIUDAS
- CODORNIU
- MONISTROL
- DON PERIGNON
- CORDON ROUGE
- MOET CHANDON

*Bon Nadal i Felic Any Nou*

CARRETERA DE  
SON SERVERA A  
CAPDEPERA.  
KILOMETRO 3  
TEL. 56.79.40

EL 7 DE ENERO CERRAMOS POR VACACIONES HASTA PRINCIPIOS DE MARZO



## DE NUEVO LA PROMOCION ANUAL DE LA CAIXA Y LA MUSICA

Como viene siendo habitual por estas fechas, en las dos oficinas de La Caixa; de nuestra ciudad, se efectúa la campaña de la música, campaña que durará hasta el próximo día 31 de diciembre. La promoción empezó el pasado lunes.

Los impositores se podrán llevar un disco o cassette, hay tres títulos para elegir, los aficionados a la buena música, podrán hacerse con "Sinfonía número 9 del Nuevo Mundo, de George Szell, de Dvorák, en versión de la Orquesta Cleveland. Para la gente joven habrá el de la Orquesta Platería, que con su desenfadado interpretan bien, canciones como: Amparo Roca, te casas o no te casas, este xocat, el sabio, roda maxixe-chiriquitú, neurastenia, Pedro Navaja, Mambo No. 8, Feline 8 y medio, que sin duda harán pasar un rato agradable y divertido, ya que su música está llena de humor y alegría como es habitual en sus interpretaciones. Luego habrá el Super Disco, en el que se recogen una selección de grandes éxitos: Julio Iglesias, soy un truhan soy un señor; Roberto Carlos, mi querido, mi viejo, mi amigo; Albert Hammond, mujer de promesas; Goombay Dance Band, Sol de Jamaica; Francis Cabrel, la quiero a morir; Marina Rosell, la gaviña; Miguel Bosé, te amaré; Ana Belén, Agapimu; Christophe, Aline; Pecos, y te vas"....

ROS

## CASAMENT A SON NEGRE

A l'església de Sant Antoni Abad, de Son Negre, dissabte dia sis de desembre es casaren el joves Guillem Timoner Mascaró i Coloma Garcías Barceló, al qui acompanyaven el seus pares, Pere Timoner Serra i Magdalena Mascaró Nebot, Miquel Garcías Obrador i Antònia Barceló Obrador. Oficià mossèn Joan Martí, titular de l'església rural.

Enhorabona i sort als recen casats!

## CONCERT

Ahora de entrar en premsa aquest número —dijous a vespre— estava previst un nou concert de l'orquestra de cambra "Ciudad de Manacor", aquest pic a Ciutat, a l'església de Santa Margalida (Hospital Militar).

El concert, amb obres de Vivaldi i Scarlatti, tenia prevista la segona part en col·laboració amb la Capella Mallorquina.

LEA

"Perlas y Cuevas"



# MANACOR, MINERIA ABIERTA Y AGUA

Los desequilibrios económicos ocasionados por las crisis energéticas de estos últimos años, identificadas ya como típico de la década de los setenta, están poniendo en marcha incluso a nivel español, mecanismos correctores que en una primera fase tienen fuerte incidencia sobre el sector primario; sobre la minería concretamente. Y una consecuencia de ello puede ser a nivel de isla, una escalada de la minería de carbón a cielo abierto, hasta dimensiones de explotación desconocidas entre nosotros. En la zona de Manacor y en tamaños muy reducidos, tenemos restos de este tipo de minería, no para carbón, pero que permiten intuir algo de lo que puede llegar a ser la restitución del paisaje.

Porque de restituir el paisaje en lo posible se trata, y a ello tienden la nueva Ley de Minas, los colectivos ecologistas más responsables, las Corporaciones afectadas, y un largo etcétera que arrastra a un gran sector de la opinión pública.

Volvamos a Manacor; en su zona de influencia, aparte de una muy importante e improvisada minería de prospección de aguas se encuentran, principalmente, tres minerales industriales que han sido objeto de explotación a cielo abierto: el "marés", la caliza tipo grava, y la arcilla tipo "fang de gerrer".

Y, ¿qué ha pasado con estas explotaciones una vez abandonadas? Pues, normalmente, nada; que ahí siguen las más, y que en sus proximidades, un descuido puede dar lugar a disquisiciones teóricas sobre la Ley de la Gravedad en unos intensos, aunque efímeros, instantes.

Con otras, las menos, se ha hecho lo que se podría llamar restitución, relleno en estos casos, pero a lo bestia, sin controles de posibles contaminantes de acuíferos, consiguiéndose de todas formas borrar más o menos los vestigios de las labores hechas, y hay que decir al respecto, que por una parte se aumentaba

porosidad del volumen afectado a efectos de almacenamiento de aguas, y por otra la aptitud del recubierto para la agricultura suele ser superbr al a del terreno virgen.

Quedan en fin, unas pocas, muy pocas, en las que la casualidad y la geología han roto el esquema. Ni siguen vacías, ni están rellenas, sino todo lo contrario: actúan como cubeta o depósito de aguas, lago artificial, o lo que se quiera que se llamen.

Las hemos visto, subterráneas y en "mares" en la zona de Son Perdiu, y se pueden ver, a cielo abierto y de casi dos hectáreas de superficie en una explotación de "fang de gerrer", que se tuvo que abandonar, a unos seis kilómetros de Manacor, ya en el término de Petra, en el paraje de Sa Taulera.

Esta gran balsa artificial, ocasionada por la intercepción de un acuífero por la labor minera, y la posterior irrupción de este, concurrida por gaviotas y alguna que otra camada de "fotges" o patos silvestres, y al margen de los condicionantes que plantea la actual estructura de la propiedad, da mucho en que pensar. Por ejemplo; ante el hipotético caso de una explotación minera a cielo abierto, de dimensiones

entre pequeña y media, y que ocupara, por decir una cifra, cincuenta o cien hectáreas en un terreno de base impermeable a poco permeable, ¿qué podría, a la larga, ofrecer más ventajas globales? La solución, fácil en su planteamiento y costosa en su ejecución, de desmontar la escombrera y rellenar con ella el hueco de la corta, con lo que se conseguiría, más o menos, el paisaje anterior, u otra solución, sin demasiados precedentes, de planificar la ubicación de la escombrera para que esta ya no sea removida, valorar el coste de lo que supondría el relleno e indemnizar por dicho importe a la Comunidad y propietarios afectados... y dotar de un lago artificial de 50 ó 100 hectáreas a una zona de nulos recursos hidráulicos de superficie, en el que ensayar explotaciones piscícolas, poder experimentar con algas, para biomasa o alimentación, o simplemente como regulación de una gran masa de agua, de nulo coste de extracción, almacenada artificialmente a base de una obra ya amortizada, y en la que se podría readaptar los ecosistemas de albufera destruidos por la presión urbanística en el litoral?

Son dos largas interrogantes, que desde luego no agotan el tema y que admiten otras muchas, que tal vez no se planteen nunca, en Manacor, pero si llegaran a plantearse, merecerían una respuesta correcta, lo que tal vez no fuera tan difícil de conseguir. Con imaginación, claro, y con audacia. Que de ambas hay que tener para conseguir, como hemos conseguido, llegar a la década de los ochenta sin agua potable ni depuración de residuales. Claro que cosas así igual también pasan en El Salvador o en el Afganistán por no mencionar Uganda y Biafra.

PERE NADAL

## L'AMO EN JOAN RUMBANDE

Noranta-dos anys, el cap ben clar, els ulls molt fondos, la paraula sempre escaient i amorosida, l'amo En Joan Rumbande morí a Vilafranca, dimecres passat, tai de migdia. Què d'hermós és morir-se, tan vell, i sense tenir ningú ofés!

Fou un home alt, sec, ple de vitalitat, al qui els temps no el deixaren enrera. Que s'adaptà, vull dir, al voltejar d'aquest mon, i s'hi adaptà de bon grat, parador del mot agut, glosador a l'ús de l'antiga pagesia, la del inexhaustible aubelló de l'enginy. Per cert, la darrera glosa fou per ell mateix, per la seva mort. La llegí, veu tremolosa, un capellà just acabat l'ofici: l'amo En Joan Rumbande es despedia de la gent vilafranquera i la de fora poble que havia anat a l'enterro, i venia a dir que a tots ens ha de passar el mateix. Era com el testament del record, la darrera escomesa d'un home que sempre tengué una paraula per tothom, la ma estesa i el cor obert.

Noranta-dos anys, Déu meu; quina vida més plena! I quina lliçó la seva, visquent i deixant viurer... El seny, el criteri sà, l'honorabilitat. Ja en queden poques, de persones, com ell: per això mateix, en aquest moment de tristesa, a vosaltres, els seus fills; Catalina, Francisca, Jaume, Sebastià; a tots vosaltres, fills polítics i nèt, una abraçada molt fonda. I el millor record d'un home que, sincerament, gloriosament, servà l'homonia per damunt tot.

R.F.M.

## DE COM VENDRE AL MIG DE SA BASSA SENSE PAGAR MES IMPOSTS

Des de fa un grapat de dies, venen un cotxe al bell mig del poble; a Sa Bassa, que no pot estar més a mà de tothom. Si no ho han reparat, posats a fer publicitat gratuïta, els direm que mirim cap a la farmacia de Don Jordi, i reparin amb un "850" color blanc, que als vidres de davant i darrera hi du dos cartons que diven: "Se vende", informes a tal carrer, etc.

Ens sembla molt bé que qualcú li tregui profit al impost de circulació, ara que és tan difícil circular pel poble, i en lloc de gastar benzina i enviar dòlars als moros, empre el propi vehicle i el dret d'aparcar allà on dicten les normes municipals, per desfer-s'en d'ell mateix, renunciant a correr més riscs dins un poble que de per si ja ho és, un risc, i gros!

Ara bé; hem de pensar que si tothom fes cosa parecida, els botiguers podrien carregar els seus cotxes de peces de roba, i els droguers de pots de pintura, i els pastissers d'ensaimades, doblegats i sospiros, i els moblers podrien carregar de tresillos i dormitoris les seves flotes de camions, els banquers els seus deportius de paperets i lletres per a dur al notari, i, qui més qui manco, posar dintre els propis i cotitzants vehicles, i sortir al carrer a que tothom vegi el que li convé comprar. Publicitat que costi més poc,

difícilment en trobaran.

Idò; res de pagar a la Sala per mostradors i portals. Omplir el cotxo de trastos del negoci i deixar-lo pel carrer, tot anirà millor. Així, amb quatre duros que l'Ajuntament ens cobra pel cotxo, ho cubrirem tot!

Si ens queixam dels pagos, és perquè no en sabem...

J. RIBOT



**RESTAURANTE**

# SES PALMERES

**CALA MILLOR**

*Bones festes de Nadal*

**NOCHEBUENA**

## **MENUS NAVIDEÑOS**

DELICIAS DEL CHEF  
CREMA DE FRUTOS  
DEL MAR "JOIMELLE"

SORBETE DE LIMON

CHATEAUBRIAND  
"ENRIQUE IV"  
Cebolletas glace  
Patatas fondant

PETITE MARMITE DE  
FAISAN

LANGOSTINOS AL  
HORNO

COCHINILLO  
NAVIDEÑO  
Ensalada y patatas  
al horno.

CREMA  
DE TORTUGA

LLANGOSTA  
BELLAVISTA

ESCALDUMS  
DE PAVO

FRUTA FLAMBEADA  
FRUTA VARIADA  
GATO DE ALMENDRA  
DELICIAS DE NAVIDAD

TURRONES SURTIDOS  
NUECES - ALMENDRAS  
CIRUELAS PASAS  
VINOS Y CHAMPAGNES SELECTOS  
CAFE Y LICORES

**PLAZAS LIMITADAS  
AMPLIO PARKING**



**BODAS \ BAUTIZOS**

**COMUNIONES**

**ANIVERSARIOS**

**ALMUERZOS DE TRABAJO**

**COMIDAS DE NEGOCIOS**

**RESERVE SU MESA  
TEL. 56 78 29**



## TITO CITTADINI

Copsant la llum, has convertit en joies tots els volums que la natura et mostra. Amb pinzellada viva, batec d'ales, saps subjectar l'atmosfera més lliure i la matèria fas florir més pura. La concepció orgànica i nítida de l'art i els elements la força dona al teu anhel fecund, la gravidesa, l'encís potencial a la teva obra. Mestre de l'evidència impressionista, feres palpable la claror i l'ombra per l'amplitud serena del paisatge. Camí segur del cim i la cultura, senyor de l'harmonia i l'equilibri, el món de l'home obert a l'esperança poses dins un espill de llum insòlita, dins l'aigua cristal·lina i reposada del pensament que el teu amor aixeca i manté més fidel per a Pollença, vila que tu escollores com a mare i terra generosa, llar curulla de virtuosa pau i llarga història. I com d'una arrel còsmica s'enfila tot l'art i l'ideal de la teva ànima.

Miquel BOTA TOTXO  
Pollença.— PAU.

## SASTRERIA LLULL

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR

MITJORN, 8  
S'ILLOT (CALA MOREIA)

## Carta ben oberta

### Estimats Retgidors:

Ja sé que es troben prou afanyats en fer Batle, desfer-lo, tornar-ne a votar de bell nou, reunir-se, pactar, despactar, cercar on tirar els fems, descercar el lloc; canviar noms de carrers o no canviar-los, fer festes, treure doblers per aixugar els deutes; presentar propostes, tirar-les per avallj encalçar obres sense permís o fer els ulls grosos, prometre i... etc. etc.; així que no m'allargaré massa perquè el temps és or, i vostès no guanyen per pipes i el meu d'escriure no entra en presupost de la Secretaria d'Estat per a l'Informació, a Déu gràcies.

Però voldria treure'm del gavatz el mal boçí que em va deixar fa unes setmanes, el tractament que varen donar al tema de la Paritat, tret a rotlo per uns determinats Retgidors que semblava havien d'esser quantrepassats amb aquestes idees per l'estol de grups independents nodrits a la lloriguera manacorina.

Francament jo no esperava que s'haguessin posat a improvisar sobre el tema de la comarcalització de Mallorca, entre altres motius perquè quan anaven a Escola les ensenyaven els rius d'Espanya o les capitals d'Europa i no la disposició macrocefàlica de la població illenca damunt els 3.626 quilòmetres quadrats de Mallorca. I al anar al Cinema aprenien aventures i costums de Billy el Niño i no els problemes d'En Simó Ballester amb el Governador Oms per exemple; així que per aquest indret no hi cap donar-los culpes que no són seves, a pesar que l'Església té un altre concepte de culpabilitat i encara ens fa pagar avui la tortilla d'Eva i la serp de fa un caramull de segles.

Tampoc podia exigir ningú que un parell de dies més tard, quan els mateixos Retgidors tornaren picar al mateix clau, ja s'haguessin mirat pels forros els estudis de Bartomeu Colom, Vicenç Ma Rosselló i Verger,

Bartomeu Pons, Josep Melià, Albert Quintana, Bartomeu Barceló i altres sobre els vells problemes de comarcalització no resolts del tot per l'actual divisió judicial de 1870, o le proposta de la fFundació Patxot del 1962, com a mostra de cercar un equilibri a la distribució mal forjada de 524.976 habitants que té Mallorca segons el cens del 75, sense donar la pella, el mànec i la cuina sencera als cuiners de Son Ciutat. Això havés estat demanar massa pel 2 per cent de presupost que vostès reben.

Ara bé, el que pensava, ja veig que ben errat de comptes, és què els nostres Retgidors s'havien de sentir representants de Manacor i Part Forana, abans que membres dels seus respectius grups polítics i com a conseqüència a l'hora de resoldre qüestions d'interès general pel nostre poble, tendrien bo de fer arribar a acords. Com a ciutadans destacats de la vila més important de la dita Part Forana, semblava, sembla i semblarà als nostres fills que quan més representants poguem tenir dins el futur Parlament Illenc, millor es podran defensar els problemes que tinguin els pobles de Llevant, de Ponent, del Raiguer, de Menorca i Eivissa, sense haver d'esperar la misericòrdia que ens vulga oferir Ciutat.

Així les coses, Senyors Retgidors, amb hàbit de xotets de cordeta, cadascú de la seva cordeta, no estaria de sobres que canviassen l'escut de la ciutat de Manacor que dies d'altar fumet es posen a la solapa, pel del seu respectiu grup polític, del que es veu són feels seguidors. I a l'hora de tornar a cercar vots, els demanassin solament als afiliats convençuts i no al poble en general, perquè el

poble en general no'n té de representants ni per arreglar l'aigua, ni per demanar parlamentaris, ni per moltes coses, a la vista dels fets ocorreguts.

Els tres Retgidors que per diferents motius demanaren un vespre fredolenc de l'any 80, un sistema Paritari que pogués representar la comarca manacorina; oberts al diàleg i disposats a prescindir de les seves inicials al encapçalar la proposta, trobaren ulls clucs, llengües trevades més amunt i excuses de mal pagador al moment de cercar avenències, i si aparentment sembla que feren els ous en terra, podran en tota raó assenyalar en el futur que si al Centralisme de Madrid l'han canviat pel de Ciutat, ells no'n tenen cap culpa, avisaren d'hora.

La llibertat es guanya de front i en fets, i no esperant les propines que en fins electoralistes puguem prometre els de Ciutat, en que tinguin per capdavanter un fora d'Estallencs o un artanenc més envant.

L'honorable Pujol ha dit aquesta setmana que els mals del Govern s'inclouen en un: les discussions entre els Ministres no'ls deixa governar el país; potser que per aquí hi haja cosa d'aquest mal, i les negatives tinguessin que veure amb qui presenta la proposta, però això són figures d'altre sostre també males de pair en aquest cas concret. Així que ho deixarem anar, i ja que en aquest temps solen dir: any nou, vida nova; per no demanar massa, ens podriem conformar en que el 81 no sia pitjor que el 80, deixant per altres generacions la tasca de trobar representants de Manacor a qualsevol contrada que faci falta una veu de foravila.

JOSEP Ma. SALOM

**X**  
**A**  
**E**  
**L**  
**L**  
**O**  
**C**

**DISCOS**  
**LIBRERIA**

ADA, 4 SETEMBRE,  
MANACOR

**UN DISCO O UN LIBRO**  
**ES UN REGALO PARA TODA LA**  
**VIDA**

### AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

COMPRARIA PLANTA BAJA EN  
PORTO CRISTO

SE VENDEN, APARTAMENTOS  
FRENTE AL MAR EN CALA  
MILLOR



## ELS MORTS

**BARTOMEU NADAL VENY**, de 76 anys, morí el 7 d'aquest mes. A la seva dona, Isabel Femenias; filla, Isabel; fill polític, Salvador Martí, germana i demés familiars, que Déu els doni consoll.

**MARTÍ SUREDA MONSERRAT** pasà a millor vida als 22 anys, a Son Macià, el passat 26 de novembre. Acompanyam en la tristesa als seus pares; Miquel y Margalida; germans, Andreu i Miquel; padrins i tots als altres parents.

**FRANCESCA RIBOT CALDENTY** morí dia 11 de desembre, als 71 anys. El nostre sentiment als seus

fills, Bartomeu, Miquel, Pascual i Catalina; fills polítics, nets i altres a propats.

**J O A N A A I N A BARCELO BORDOY** morí el 29 de novembre, als 68 anys. En pau descansi i rebi la seva apenada filla, Maria Lliteres; fill polític, Gaspar Oliver Sansó; net, Miquel Oliver; germans, Margalida, Antoni, Apoloni i Bàrbara, axis com tots els altres familiars, el nostre més sentit condol.

**FRANCESCA OLIVER PALMER** morí als 85 anys, el 5 d'aquest mes. Als seus fiols, Aina Rosselló y Jaime Andreu; nebots i altres parents, la nostra condolència.

**C A T A L I N A MASSANET PASCUAL**

morí al 71 anys, el 4 de desembre. Rebin els seus fills, Pere i Aina; fills polítics, Magdalena Bosch i Miquel Alvarez-Ossorio; nets i altres familiars, el nostre sentiment.

**ANTONIA SUREDA FONS** morí el 8 del present, als 83 anys. Vagi pels seus fills, Damiana i Macià; fills polítics, nets, besnets i altres, l'expressió de sentiment.

**PETRA SANTANDREU PUIGROS** morí el 10 de desembre, a 77 anys. El nostre pesar al seu espos, Mateu Mas; fill, Joan; filla política, neta i demés familiars.

**MATEU DURAN DANUS**, de "Sa Valleta", morí als 84 anys el passat

dia 10. En pau descansi. A la seva esposa, Maria Riera; filla, Maria; fill polític nets i demés parents, les acompanyam en el sentiment.

**SEBASTIA RIGO SUREDA**, de 39 anys, morí a Son Macià dia primer de desembre. Al cel sia. A Motse Soler, esposa; Sebastià i Joan, fills; Joan i Damiana; pares; Joan i Magdalena, pares polítics; cosins i demés parents, les acompanyam en el sentiment.

**S A L V A D O R CARBONELL LLOPIS** morí al Port, el 15 d'aquest mes, als 71 anys. Al seu fill Salvador; filla política, Sebastiana Jaume; germans i altres parents, el més sincer condol.

## AGENCIA INMOBILIARIA ESTATE AGENCY

# ARCAS MARTI



Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

Compra y Venta de Fincas  
Rústicas y Urbanas

Permutas + Traspasos

Préstamos con Garantía Hipotecaria

Cesiones

«Comparamos toda clase de Fincas»

En cualquier lugar de Mallorca, disponemos de pisos, apartamentos, chalets, fincas rústicas.

Las más pintorescas y variadas playas, así como pequeñas calas, con un agua limpia y cristalina, que pueden estar a su alcance a pocos metros de su vivienda, apartamento o chalet.

Estamos a su servicio para la compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas; así como para realización de: permutas, traspasos, cesiones, préstamos con garantía hipotecaria.

Solicite información, gustosamente le atenderemos.

## ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.

SEGUROS

## LES SUBVENCIONS I LA PREMSA FORANA

Quan per primera vegada en la història la premsa forana ha estat escoltada i atesa en una vella reivindicació, es preten posar en qüestió, per part de diferents sectors polítics, una tasca desenvolupada al llarg de tot aquest any des de la "Secretaria de Estado para la Información", amb insinuacions i afirmacions de fosques intencions polítiques del qui era el seu titular, avui a la Delegació del Govern de Catalunya, Josep Melià.

No pretenc amb aquest article sortir en defensa de Melià, no ho necessita, però sí em vull referir a la política de suport a la premsa per ell desenvolupada durant 1980. I ho vull fer recordant història de la més recent.

Fa quasi be més de dos anys, quan la Associació de Premsa Forana no era encara més que un projecte, un tema de conversa entre responsables de diferents publicacions, es plantejava molt sovint el tema que més ens preocupava a tots quants teníem qualque cosa a veure amb uns medis de comunicació que sortien periodicament al carrer, a base d'un gran esforç per parts dels seus responsables, i, sobre tot, amb autèntiques penúries econòmiques, que posaven en perill, en molts de casos, la mateixa continuïtat de les revistes.

I criticàvem llavors la absoluta manca de sensibilitat dels poders públics, Ajuntaments, Delegació de Cultura, i Govern en general, cap a la premsa forana, en funció del important paper de cada una de les publicacions i revistes que es fan a la Part Forana, a cada indret a on surten, a pesar de les xifres de difusió de les revistes foranes, petites si son comparades amb les dels grans rotatius, però vertaderament importants si son analitzades en el marc concret a on es produeix el fenomen de la premsa forana, es a dir, a tots aquells pobles de Mallorca que han sabut mantenir, o recuperar en molts de casos, una publicació pròpia.

Record que visitàrem a la Delegada del Ministeri de Cultura, per tal de veure les possibilitats de articular subvencions oficials per a la premsa forana, en funció del paper al que me referia abans. I Catalina Ensenyat no fou gaire optimista respecte a les possibilitats de rebre ajudes oficials del Ministeri de Cultura, en tant en quant la responsabilitat sobre aspectes de premsa estava en mans de la Secretaria de Estado para la Información. La premsa forana, doncs, seguia tan marginada com havia estat sempre.

Però aquest any que ara acaba es produïa un canvi important. El món de la premsa en general havia insistit molt sovint en la greu situació de crisi del sector, en la manca de ajudes de la Administració a la premsa, tradició que a molts de països europeus està consolidada des d'anys enrera. I els arguments del món de la premsa foren escoltats. Amb l'any 1980, es posava en marxa una política de suport financer a la premsa amb dificultats, articulant unes subvencions que han ajudat de forma important a molts de diaris, i havia de quedar, una vegada més, la premsa forana, al marge d'unes possibilitats financeres que se li posaven a l'abast? per quines cinc centes. . . ?

Per primera vegada en la història, la premsa forana no fou marginada, i algunes publicacions s'acolliren a la línia de subvencions oberta per la Secretaria de Estado. Altres no ho feren, però per manca de temps, o manca d'informació. . .

A partir d'ací, es del tot inadmissible l'afirmació feta des de diferents diaris de Madrid de que la escassa difusió de revistes mallorquines no justificava les subvencions donades, i no pot ser de rebut aquesta afirmació, en tant en quant demostra, cosa ben lògica per altra banda, un total desconeixement de la realitat de la Part Forana, i de Mallorca en general. Aquí tocàvem campanes perquè la premsa forana ha estat escoltada, i a Madrid diuen que aqueixa premsa no té dret a cap ajuda. . . o jugam tots, o rompem les cartes. . .

En resum, l'any 1980 ha posat els fonaments d'una política que per be de la premsa forana ha de continuar. I la instrumentalització política que es vol fer de la actuació de Secretaria de Estado en aquest sentit, esta posant en perill la continuïtat d'aquesta política.

I no podem consentir que pels interessos electoralistes de ral partit, o les intencions de tal altra sector d'un partit, o en funció de estratègies amagades de no se sap qui, tornem a la situació d'abans: la política de subvencions de la Secretaria de Estado para la Información mereix suport i aplaudiment. La Premsa Forana necessita que la política desenvolupada fins ara, continui. . . i sigui ampliada, perdre lo que tants d'anys ha costat, que la premsa forana sigui escoltada, seria una passa enrera. Mal favor ens haurien fet els qui han utilitzat les subvencions a la premsa forana per dejectar al qui va ser Secretario de Estado para la Información, mal favor. . .

JOAN MARTORELL





## ROBAR NO ESTA NADA BIEN... PERO...

Eso de robar no está nada bien, claro. Sin embargo, es indudable que hay robos de muy diversa índole y me atrevería a decir que no lo es menos que los robos espectaculares, los robos digamos técnicos, casi científicos, aunque sabemos que son tan censurables, más para ser exactos, que una minúscula ratería, con frecuencia alcanzan a producirnos muy en el fondo, inconfesablemente, una sensación de asombro mezclada con admiración.

Aquella historia del tren de Glasgow que sin duda ustedes recordarán, protagonizada, si la memoria no me es infiel, por Ronald Biggs, ¿no nos dejó a todos con la boca abierta? Cuando las cosas están planeadas con tal precisión, casi diría con tanto arte, antes de que entren en juego los mecanismos éticos, la verdad es que nos quedamos asombrados y casi hemos de reprimir unos instintivos impulsos de aplaudir. Las cosas que se hacen bien, lo que se dice bien, aún cuando sean intrínsecamente malas, perversas y reprochables, producen una sensación de pasmo a lo que no hay manera de escapar.

Pienso, al escribir todo eso, en un suceso —otro robo— que puede también ser calificado y con justicia de excepcional, aunque éste no se encuentre en la misma línea del que antes comentábamos. En este caso la rentabilidad, por ejemplo, parece que ha sido escasa, pero eso no altera nuestra, si quieren condicionada, admiración al tiempo que demuestra que se trata de un sentimiento del todo desinteresado. Las dimensiones del botín, ni nos importan ni nos interesan, pero ante las características de la "operación" no podemos negar que hemos quedado impresionados. Se trata de un robo en la catedral de Colonia, robo sacrilego por lo tanto, realizado por dos ladrones utilizando una técnica verdaderamente insólita: la técnica de los alpinistas. Resulta, que la catedral de Colonia estaba en obras y toda su fachada

revestida de un gran andamiaje. Los ladrones en cuestión se encaramaron en el andamio desde una casa vecina y ya desde allí llegaron fácilmente al túnel de ventilación de la sala del tesoro de la catedral. A pesar de que el túnel está cerrado por varias rejas, un ventilador y un aparato de alarma y que su ancho no sobrepasa los sesenta centímetros, los dos ladrones lograron infiltrarse a su gusto. Lo que les falló, por lo visto, fue su cultura artística, dejándose deslumbrar por apariencias.

Por si algo faltaba, realizado el robo y ya con sus sacos auestas, los ladrones abandonaron la catedral y cuando estaban de nuevo en el andamio fueron descubiertos por un

grupo de noctámbulos báquicos, a los que les divirtió mucho el espectáculo, pero que ni por asomo cayeron en la cuenta del significado de lo que estaban viendo.

Volvamos al principio: robar no está nada bien. Pero, pongámonos la mano sobre el corazón y reconozcamos que se precisa como mínimo de una singular imaginación para que a alguien pueda ocurrírsele una "operación" semejante. Usted y nosotros y el de más allá ante una fachada de catedral revestida de andamiaje podremos pensar en muchas cosas, desde si habrá o no habrá acierto en la restauración, o en el presupuesto de la obra si es que somos personas de despierta sensibilidad económica... Pensaremos en muchas cosas, pero lo seguro es que lo último que se nos habría ocurrido es que allí se pudiera ver perfilada la posibilidad de una "operación" nefanda. ¿Es porque todos somos muy buenas personas? Buenas o malas, lo que, por lo general no somos, es ladrones. Y con ello basta. Pero seguimos opinando que esos ladrones, aparte de un impulso vocacional que debe ser cosa importante, son gentes con imaginación, fantasía y audacia fuera de

lo común.

Si uno fuese juez —cosa que por fortuna no ocurrirá— y tuviera que juzgar a los autores de delitos de ese género, pasaría muy mal rato. Porque si bien me doy cuenta de la maldad congénita de su acción antisocial, confieso que me dejó deslumbrar por la originalidad y la fantasía de acciones como la que acabamos de comentar. Si

en un famoso libro se pudo considerar el asesinato como una de las bellas artes, otro tanto pudiera ocurrir con el robo, que hasta el momento, que yo sepa, no ha tenido un glosador tan esteticista, pero que, ética aparte, es innegable que en ocasiones presenta caracteres de auténtico virtuosismo. De haberme cruzado por las calles de Colonia con dos alpinistas con sus cascos, sus cuerdas,

sus piolets y sus linternas, en la única cosa que jamás se me hubiese ocurrido pensar es en que pudiera tratarse de un par de ladrones camino de la catedral para entrar a saco en su sala del tesoro. Esa capacidad para el despiste, para el camuflaje —que constituye sólo una mínima parte de la operación— ya, por sí sola me deja apabullado. No puedo evitarlo.

BANCA MARCH  
PATROCINA EL CURSO  
DE MALLORQUIN ECCA  
DE RADIO POPULAR

La Banca March, eminentemente mallorquina y tan arraigada en Baleares, apoya el uso de nuestra lengua y subvenciona el primer curso de ECCA que se emite por Radio Popular simultáneamente en Mallorca, Menorca e Ibiza.

Hace algunos días el Director Gerente de Banca March, D. Simón Galmés hizo entrega de una ayuda económica al Director de Radio Popular para el citado curso, manifestando que es deseo de su entidad el que se potencie el uso de nuestra lengua en Baleares.

**RESPECTAR A LOS  
ANIMALES ES UNA  
MANIFESTACION DE  
CULTURA Y  
CIVILIZACION.**

TVcolor 22" y 26"

PAL

SANYO

CTP 7204 / CTP 8204

**SILVER LINE el estilo de los próximos años**



SUMINISTROS ELECTRICOS  
**Santandreu**

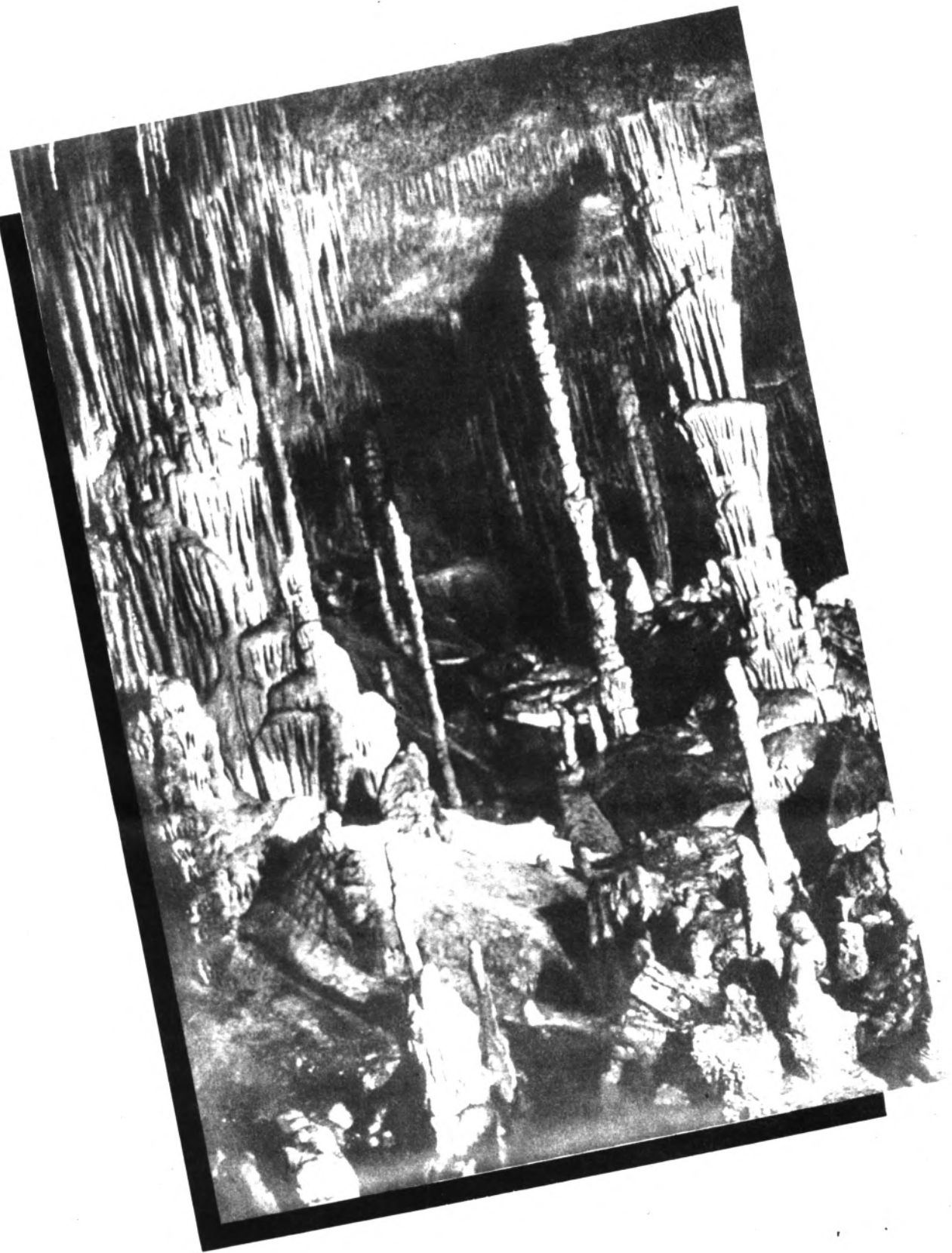
Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

Sastrería - Confección

**auran**

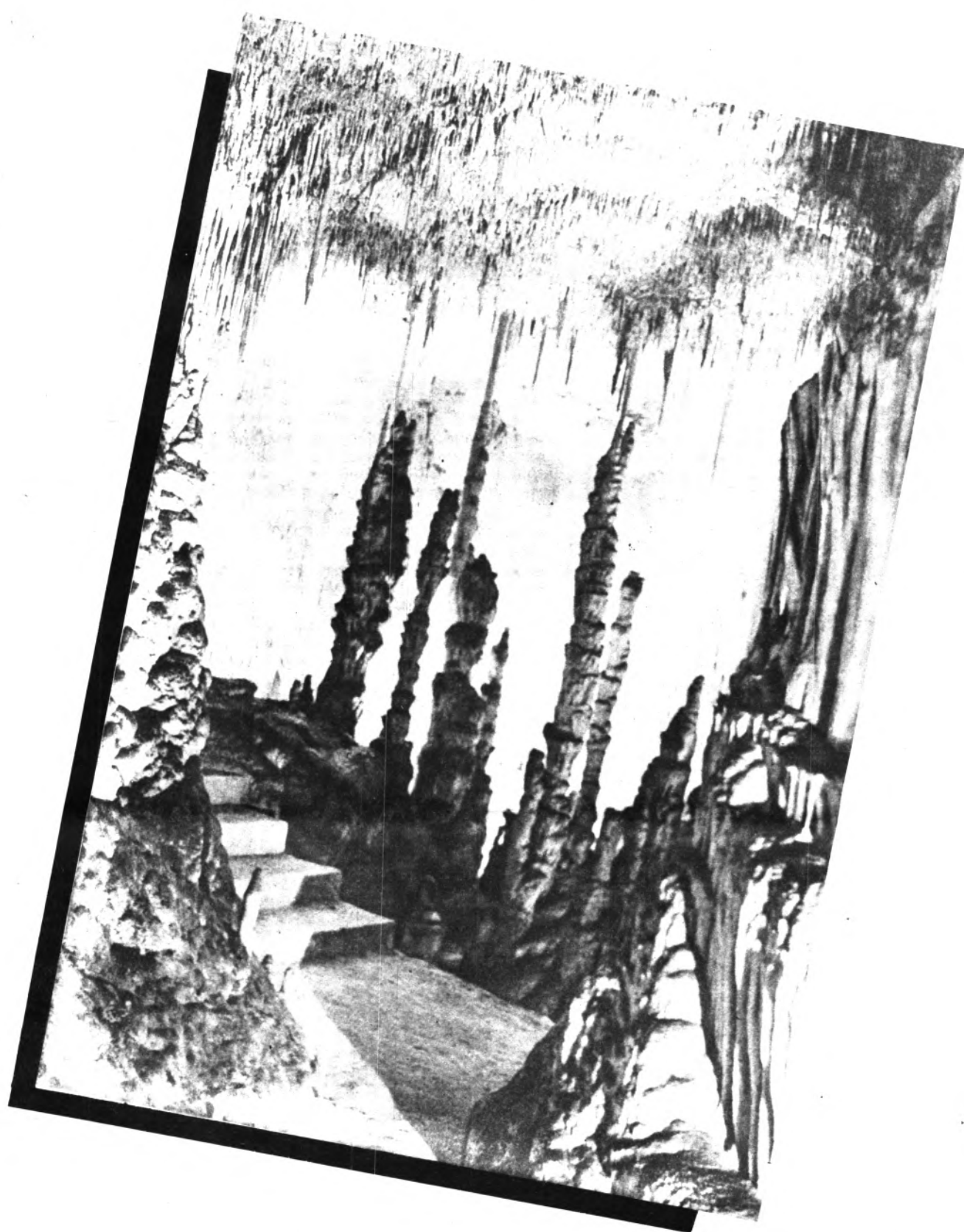
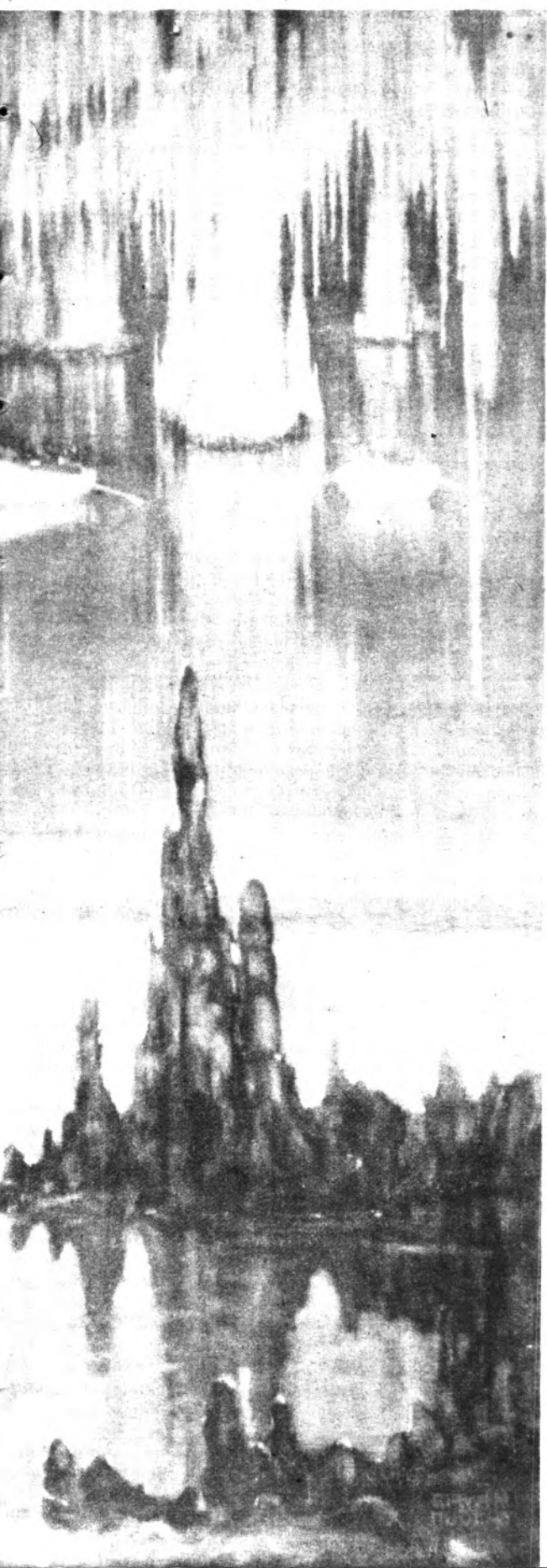
Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75  
Manacor





# **CUEVAS D**





# EL DRACH



# PERSONATGES ESTIMATS

## D. ALBERTO FABRE

Al dedicarme a evocar personas fallecidas para "Personatges Estimats", me he llevado verdaderas sorpresas. Me ha costado mucho escribir sobre algunas personas a las que quise entrañablemente, como si se resistieran a que escribiera sobre ellas. Otras al contrario, han pugnado por salir en Perlas y Cuevas. Parece como si desde el más allá, hubieran estado reclamando su turno.

No creo en fantasmas, sé de sobras que esta impresión es subjetiva, pero ello demuestra que hay personas que sin darnos cuenta, quizá en contra de nuestra voluntad, influyeron en nosotros, mientras que otras a las que quisimos, que gozaron de nuestra simpatía, no dejaron en nosotros la menor huella.

El personaje que más ha pugnado por salir, el que con más insistencia ha reclamado su lugar, ha sido Don Alberto Fabre.

En mi paso por el colegio La Salle, tuve otros profesores que me cayeron mejor. Con Don Alberto no gocé de ningún trato de favor, antes al contrario. Ni siquiera me resultaba simpático, pero el caso es que hoy, después de muchísimos años de no pensar en él para nada, me vienen a la memoria tantas cosas suyas, que mi problema será resumir y condensar mis recuerdos.

Don Alberto era francés, pero su mentalidad era prusiana. Tenía un concepto rígido de la disciplina y la imponía en su clase. No era injusto ni arbitrario. El alumno estudioso, sumiso y aplicado no tenía con él ningún problema. La estulticia de algunos alumnos era perdonada si iba acompañada de buen comportamiento, pero su severidad con los indisciplinados era implacable. A veces rayaba en el ensañamiento.

En su clase había seis bancos y en cada banco se sentaban seis alumnos. En el primer banco, el más cercano a él, estaban los alumnos menos problemáticos. El comportamiento de cada alumno podía saberse por el banco que ocupaba. Si uno llegaba a ocupar el sexto banco, era como si le hubieran relegado al pelotón de castigo. En el sexto banco se sentaban los indeseables, los indisciplinados, los charlatanes, los que llegaban tarde a clase, los que no hacían las tareas, la escoria en suma.

A veces, alguno que ocupaba el cuarto o quinto banco, tenía una mala racha y el castigo era relegarlo al sexto, entonces el ocupante del sexto que había tenido mejor comportamiento, salía de las cavernas y avanzaba un banco o dos.

Don Alberto me tuvo a mi, inamovible, de decano, en el sexto banco. Nunca pasé al quinto siquiera.

Yo era charlatán, llegaba tarde a clase y jamás hice una tarea. (Don Alberto llamaba tareas a los trabajos que nos daba para hacer en casa).

El castigo favorito de Don Alberto, era hacer escribir verbos conjugados con los tiempos simples y compuestos. El más pequeño error en la conjugación, suponía tenerlo que hacer todo de nuevo. Para enseñar a conjugar no creo que se haya inventado un sistema más eficaz.

En cierta ocasión, Don Alberto castigó a un alumno de los últimos bancos: "Fulano, el verbo 'Hacer gestos'. El alumno protestó por el castigo y el profesor, que no toleraba insubordinaciones le replicó: "Fulano, aquí delante, a mi lado y de rodillas". (1)

El alumno se puso de rodillas, pero expresó su disconformidad con un pareado: "De rodillas estaré, pero al verbo no lo haré".

Aquello para Don Alberto fué demasiado, se acercó al alumno y cosa rarísima en él, que no perdía la calma, le dio una bofetada. El alumno continuó en sus trece: ¡Al verbo

no lo haré! . Le cayeron encima un par de bofetadas más y Fulano, fuera de sí, se puso de pie y empezó a castigar con todas sus fuerzas y a una velocidad de peso mosca, el voluminoso abdomen de Don Alberto. El profesor pegaba en la cara, pero el alumno le trabajaba los bajos. El combate acabó con la victoria de Fulano, por abandono e inferioridad de Don Alberto, que faltó de preparador, arrojó el mismo la toalla.

Muy ordenado y metódico, Don Alberto tenía en una parte de la gran pizarra, una sección rayada en la cual, junto al nombre de los alumnos, se apuntaban con tiza, los retardos, las tareas, las lecciones no sabidas, etc. etc. Todo aquello, que eran faltas a recuperar, al final de la semana se pasaba a un cuaderno negro que tenía y allí, en forma de saldo, constaba todo lo que el alumno adeudaba al profesor.

Recuperar faltas era difícilísimo. Quedarse obligatoriamente a la salida varias horas escribiendo verbos, suponía recuperar una o dos faltas.

Algunos alumnos, del sexto banco principalmente, debíamos más de lo que hubiéramos podido pagar en veinte años. Estábamos en estado de insolvencia permanente e insoluble pero... ¿Quién se atrevía a presentar la suspensión de pagos?...

Cierta día, Don Alberto tuvo que ausentarse de la clase y encargó de la vigilancia a un alumno del sexto banco, vecino mío, naturalmente. El alumno en cuestión, era el menos indicado para conseguir que la clase se mantuviera en orden. En cuanto Don Alberto hubo salido, el "vigilante" no perdió el tiempo, propuso a toda la clase: "¿Quién quiere que le borre las faltas de la pizarra?"

Siete u ocho alumnos entre los cuales me encontraba yo y el propio vigilante aceptamos la invitación y en un momento nos vimos libres de faltas, sin retardos, sin tareas, etc., limpios como el alumno más ejemplar de la clase.

Regresó Don Alberto y lo primero que hizo fué sacarse un papel del bolsillo y comprobar sus notas con las de la pizarra. Los siete u ocho "vivillos" oímos pronunciar nuestros nombres en voz muy fuerte antes de conocer la sentencia: Escriban el verbo "Engañar vilmente al profesor, cometiendo la torpeza de borrar de la pizarra las faltas cometidas". Tiempos simples y compuestos.

Aquello fue el aperitivo. Los reos, estuvimos escribiendo verbos a la hora de la salida, durante dos horas por lo menos, más de dos semanas.

La República, cometió la torpeza de prohibir a los Hermanos de La Salle los hábitos tales y el nombre que ellos habían elegido. Los "freres beverais" tuvieron que vestir de paisano y un hermano Paulino, por ejemplo, se vió convertido en un vulgar Don Agustín. Fué y lo digo ahora (Entonces no me planteaba tales cuestiones) una humillación innecesaria, impolítica y poco liberal, incomprensible en un gobierno presidido por un católico practicante como Alcalá Zamora. Naturalmente, la República se ganó la enemistad de los Hermanos de La Salle y yo tuve ocasión de enterarme muy tempranamente por Don Alberto Fabre.

Nunca se había hablado de política en clase, pero un día que Don Alberto me tenía ante la pizarra haciéndome preguntas, creo que de geografía, me preguntó de pronto: ¿Qué es España? Una República, contesté yo sorprendido. ¿Quién es su Presidente? Yo no contesté. No tenía ni puñetera idea.

Don Alberto, con una voz no demasiado fuerte, pero perfectamente audible para que me enterara yo y todos los que estábamos cerca de él, contestó a su propia pregunta:

Don Niceto Ojalá Semuera.

Al sistema educativo de La Salle no quiero criticarlo, creo que era mejor que el de otros centros. Cuando dejé el colegio, me sorprendí al ver que mi preparación en primera enseñanza, era superior a la de otros alumnos procedentes de colegios nacionales.

A conjugar verbos, sobre todo, le ganaba a cualquiera. Claro que Don Alberto me había hecho practicar tanto, que al final, agotados ya todos los verbos en castellano, me los hacía conjugar en francés.

Todavía le estoy oyendo: Martí, el verbo "bavarder". Gracias, Don Alberto.

JAUME MOYA

(1) Fulano, naturalmente, tiene nombre y apellidos y es muy amigo mío. No quiero exponerme a darle un disgusto por haberle identificado.

Dedicado a mi excelente amigo Vicente Miró Fuster, que siendo con mucho, el chico con más mala idea de la clase, estuvo siempre gracias a su precoz maestría en el arte del disimulo, ocupando el primer sitio a la derecha, en el banco tercero. Don Alberto le tuvo siempre allí, rodeado de niños buenos como arcángeles, como si fuera la imagen rediviva de su tocayo San Vicente Ferrer.

### CLASES DE REPASO DE E.G.B.

Informes: Dr. Fleming, 7  
Telf: 55 04 29

### RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE ESPECIALIDADES

PALLA ESPECIAL CON MARISCOS  
BULLABESA - ZARZUELA  
PESCADOS FRESCOS  
VIVERO DE LANGOSTAS



Teléfonos:  
57 00 82  
57 00 04

PORTO CRISTO

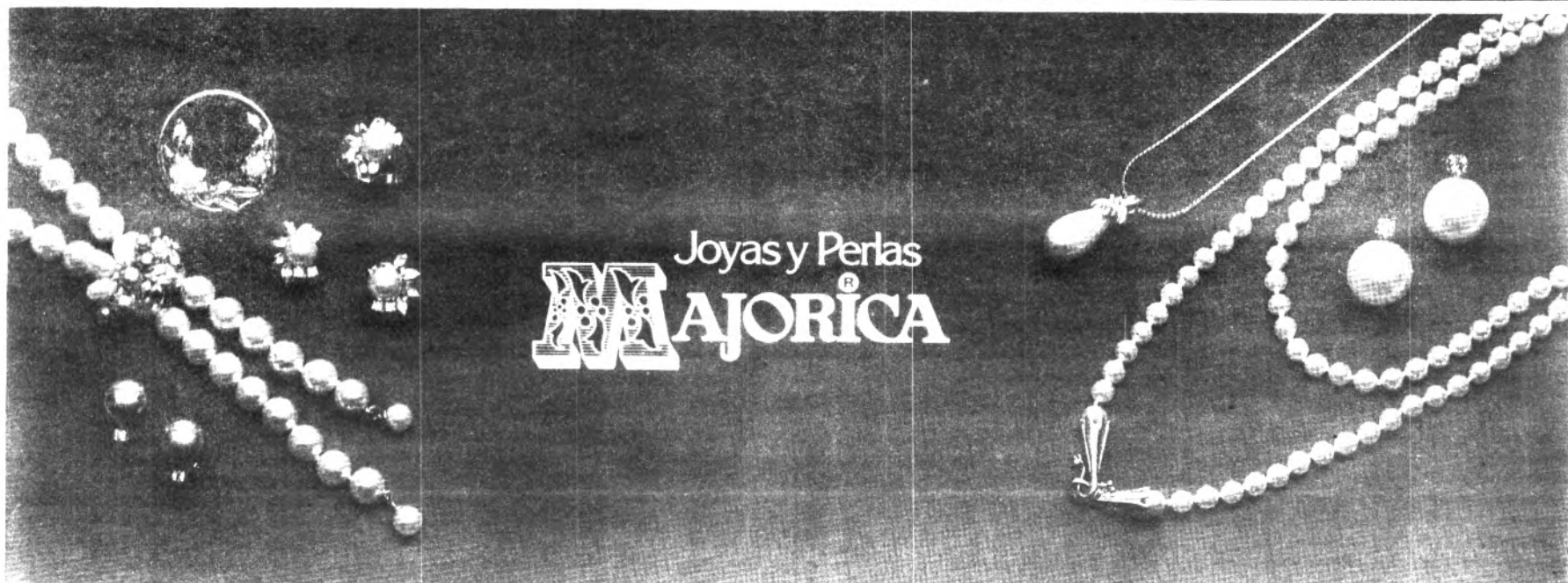


## comercial vidal

Calle Muntaner, 1 - MANACOR

LISTAS DE BODA  
DECORACION  
OBJETOS PARA REGALO







# Al ministre d'Administració Territorial

**S**enyor ministre, el «Diario de Mallorca» del 16 d'octubre del 1980 ens donà la ressenya de la vostra intervenció en el Congrés de diputats sobre la política autonòmica del govern central. Citant les vostres paraules, el «Diario de Mallorca» deia que «el Gobierno piensa que las comunidades no históricas deben acceder a la autonomía por el artículo 143». Es una opinió respectable, encara que nosaltres creiem que haurien de ser les mateixes comunitats les qui decideixin quina via volen seguir. Però continuàvem llegint i vàrem haver de constatar que, segons la vostra opinió, les comunitats històriques quedaven reduïdes a Catalunya, Euskadi i Galícia, les quals han pogut seguir el procés autonòmic indicat a l'article 151 de la Constitució espanyola. Això ens feia sospitar que les Illes Balears pertanyien a les comunitats no històriques, i les nostres sospites van quedar confirmades en veure que vós incloïeu «Balears» en les comunitats que han de seguir la via 143. Deducció lògica: si l'article 143 de la Constitució és el camí de les comunitats no històriques, «Balears» com vós deis, pertany a aquestes darreres. De primer vam quedar sorpresos i després ens vam indignar davant la ignorància que demostra el qui inclou les nostres illes en les comunitats no històriques. Creiem que aquesta ignorància és excusable en una persona que no té més escola que l'elemental, però en boca del ministre d'Administració Territorial (expressió ben curiosa aquesta) sona a insolència. Seria bo, senyor ministre, que repassàssiu els llibres d'història, però no els d'inspiració franquista, que són els que estudiàreu; altrament no hauríeu comès un error com aquest. Les arrels d'una comunitat històrica no s'han de cercar en els Estatuts d'autonomia que es van aprovar durant la segona República, com es dedueix de les vostres paraules i de la política autonòmica del vostre partit. Amb la nostra carta voldríem dir-vos on cal cercar-les.

Començarem dient que, segons els historiadors, els primers pobladors de les nostres illes ni racialment ni culturalment no tenien relació amb els habitants de la península Ibèrica. Molts van ésser els pobles que conqueriren i dominaren les nostres illes (d'entre ells els romans i els musulmans són els qui ens han legat més deixes de llur presència), però és la gran gesta del rei En Jaume el que integra el destí de les Balears dins la confederació catalano-aragonesa. Així les illes adquireixen, a partir del segle XIII, unes característiques ben seves dins els pobles d'Espanya i segueixen una trajectòria històrica i política totalment diferent de les regions que anomenau en el vostre discurs al costat de «Balears»: Extremadura, Múrcia, Castella-La Mancha. En una paraula, us agradi o no, les Balears ja a l'Edat Mitjana constitueixen una nació dins la península Ibèrica. L'any 1278 el rei Jaume II de Mallorca es deia «Rey de Mallorca ab les illes de Menorque i de Ivisca e ab les altres illes adjacens a aquell Reyne». Fixau-vos-hi bé: la nació mallorquina és anomenada regne i té dinastia pròpia, que s'extingueix l'any 1349 amb les lluites de Jaume III amb Pere el Cerimoniós. Les guerres de la Germania del segle XVI, tot i tenir com a rerefons un malestar social, representen ja una rebel·lió contra el poder centralista, que anava prenent força sota l'emperador Carles V, el qual —dit sigui de pas—, quan visità Mallorca, hagué d'escollir el discurs de benvinguda redactat íntegrament en català. Llavors, senyor ministre, no hi havia aquest decret esquifit de bilingüisme que el vostre partit ens ha imposat. Només existia una llengua entre nosaltres: la catalana. Podríem continuar repassant la història, però aquests exemples demostren a bastament que les illes Balears no tenen res a veure amb les comunitats no

històriques que esmentàveu en el vostre discurs. Potser pensau que tot això pertany ja al passat, que la realitat d'avui és tota una altra i que cal construir el país ara i no restaurar el país d'altres temps. Hi estam d'acord, però el que discutim és el caràcter històric de la nostra comunitat. Per això us voldríem recordar com és que ara ens trobam on som.

El 7 de desembre del 1715 Felip V, de memòria sinistra, publicava el decret de Nova Planta, que imposava una concepció absolutista i desplaçava la nostra, basada en el respecte dels drets humans. La primera, la franco-castellana, era despòtica; la segona, la nostra, era respectuosa dels furs i franqueses. I això ho feia sense cap raó. L'única raó que tenia era el dret de conquesta després d'haver enviat un exèrcit estranger que ocupà les nostres illes. Des d'aleshores l'antic regne de Mallorca, lliure, autòcton i amo del propi destí, s'ha convertit en una província sotmesa per la força bruta, dependent en tot i per tot del poder llunyà de Madrid. Aquella Mallorca, autogovernada pel Gran e General Consell, que parlava en català amb el rei d'Espanya, era degradada a ser un poble amb lleis, costums i llengua castellanes. I aquesta és la situació que encara tenim, però això no és el nostre país ni la nostra història.

Heus ací, senyor ministre, a grans pinzellades la tragèdia del nostre poble. Pensau-hi seriosament i objectivament, lluny d'òptiques unitàries heretades d'un passat vergonyós i recent, i veureu com les illes Balears són una comunitat tan històrica com qualsevol altra, encara que no poguéu tenir Estatut durant la República. A més, qui diu a ha de dir b, i, si deis que Catalunya és comunitat històrica, també ho heu de dir de les illes pels seus lligams històrics, polítics, culturals i ètnics que les van mantenir unides a Catalunya durant cinc segles. Per tant, l'autonomia que ens vol donar el vostre govern no és una gràcia que ens fa, sinó un acte de justícia elemental. No fa més que tornar allò que sempre ha estat nostre i que ens fou violentament arrabassat en nom de la unitat d'una pàtria que mai l'hem sentida com a nostra. Fa set segles que les nostres illes existeixen com a nació: durant quasi cinc s'han governat a si mateixes, durant dos i mig han estat sotmeses al dret de conquesta. Això vol dir que el temps de llur sobirania és molt més llarg que el de llur subjecció. Es aquí, senyor ministre, on heu de cercar les arrels històriques de la nostra comunitat abans de decidir quines comunitats són històriques.

Amb tot el respecte

Miquel Ambrós i Albertí,

en nom i per encàrrec del Grup de drets humans de Mallorca

**self service**  
**LOS DRAGONES**  
**PORTO CRISTO**



Aprop Coves del Drac

Tels 57 00 94 - 57 03 26

**RESTAURANTE CHINO**  
**SHAO PAO PAO**



(ANTIGUO CELLER MILLOR)

**GALA MILLOR**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

RESERVE SU MESA  
Tel. 56 77 48 - Calle Ses Eres

DISPONEMOS DE PLATOS  
PREPARADOS PARA LLEVARSE

小宝宝飯店



## ESTATUT D'AUTONOMIA

Amb motiu de la polèmica sorgida a l'entorn de la futura Assemblea Legislativa de les Illes, la Delegació Diocesana d'Acció Social, al mateix temps que reconeix la complexitat del tema i que, per això mateix, és als tècnics a qui escau la formulació definitiva, des del seu particular punt de vista, vol reafirmar alguns punts que jutja no poden oblidar a l'hora present:

1.- La solució del dilema plantejat, si bé és objectiu prioritari dels partits polítics arrelats a les Illes, cal que també neixi del diàleg i confrontació entre totes les organitzacions populars. Els partits, democràticament elegits, són legítims representants del Poble però potser no esgotin avui tota la veu i la voluntat populars.

2.- En la recerca de aquesta solució cal mantenir constants els objectius que són prioritaris:

a) una escaient diferenciació entre cada una de les Illes, que respecti les indubtables peculiaritats de cada Poble i permeti a cada un d'ells ésser com és i vol i no els porti a una uniformitat imposada la qual pot arribar a disfressar-se sota l'actual "conglomerat balear".

b) al mateix temps i amb la mateixa urgència, cal estructurar l'aspiració a una unitat solidària entre les Illes, que faci

històricament viables la fraternitat i la justícia entre els nostres Pobles.

c) Mallorca, malgrat ella mateixa i per mor del sistema centralista que, des de fora, se l'hi imposà, pot haver jugat un greu paper de dominació. Per aquesta raó, caldrà també una serena i seriosa reflexió sobre la història de les relacions entre les Illes per tal de que en el futur cap Illa es mantengui per damunt les altres.

3.- Voldriem que l'afany de cada partit per garantir la seva presència en el Parlament de les Illes no suposi mai el naixement d'una Càmera popular més formal que històricament vàlida per enfrontar els problemes d'avui i de demà dels nostres Pobles.

Hem de dir sincerament que, baix la discussió per si es cau més la paritat o la representació proporcional —amb dues teories amb prou raons per sustentar-se—, sembla que hi batega sobretot la lluita pel control del poder polític i econòmic dins la Comunitat Autònoma. Per això mateix, cal recordar que el primer fonament —i la grandesa— de l'activitat política s'orienta cap al servei de la comunitat i no cap al servei dels propis interessos.

La Història no perdonaria a aquells que, per tal de guanyar una posició política més preeminent, frustrassin l'Estatut d'Autonomia, el seu contingut i la seva capacitat per crear una nova dinàmica al si del Poble, que tants d'anys de lluita i de treballs han costat.

4.- Sia quin sia el final que resulti de la confrontació actual, creim necessari, per la vitalitat de la mateixa democràcia, salvaguardar el dret de les minories a estar adequadament presents en la futura Assemblea. Just el respecte per als petits enalteix al més nombrosos.

5.- Cap sistema del discutits serà bo si permet la supervivència de caciquismes o d'oligarquies par damunt els interessos populars.

DELEGACIO DIOCESSANA  
D'ACCIO SOCIAL

**MARMOLES  
ESTEVEZ**

MANACOR

Carretera Conill, s/n.



**55 20 61**

## JOYERIA UNIVERSAL

CALLE JUAN SEGURA, 15.— MANACOR

*Desea a sus clientes y amigos  
felices fiestas de Navidad*



LES COMUNICA QUE LOS SABADOS  
POR LA TARDE PERMANECERA  
ABIERTO

## EN NAVIDAD Y REYES LES OFRECE SU CAMPAÑA DE JUGUETES DEPORTES BAIX D'ES CÒS

Avda. Gral. Mola, 65 — Tel. 55 09 77

DONDE ENCONTRARA:  
LOS MEJORES JUGUETES, PARA TODAS  
LAS EDADES Y DE TODOS LOS PRECIOS.



## UN REY EN PERSONA HARA ENTREGA DE LOS JUGUETES

A TODOS LOS NIÑOS QUE HAYAN PEDIDO SU JUGUETE A TRAVES DE NUESTROS  
ALMACENES.

TAMBIEN LE OBSEQUIAREMOS CON UNA FOTO DEL MOMENTO DE LA ENTREGA.



# «CAMP DE SA BATALLA»

No hi he cap tipus de dubta, que sense la intervenció a Mallorca del perfid, innoble i ambiciós Pere IV el cerimoniós, rei d'Aragó i de Sicília i comte de Barcelona de bon segur la Història del Regne de Mallorca, no se hauria desenvolupat així com ho va fer, degut principalment al fort patriotisme dels mallorquins, Jaume III i el seu amor per la independència i la llibertat. Idò bé, tot elló que els habitants del regne de Mallorca guardaven tan gelosament així com el seu esplendor econòmic i cultural va començar a perdre-se i a decaure a l'hora none del dia 25 d'octubre de 1349, aquests data, fite nefasta per la nostra història, representa el principi d'una llarga teringue de peripècies pel nostre poble. Fou l'abominable arrogant rei d'Aragó qui comença la destrucció d'un poble, que avui en dia, en pel segle XX, es negue a esser esborrat de damunt el mapa. Com podem voure, la lluita del nostre poble quasi es perd dins la nit del temps.

Arribat a aquest punt, no puc deixar de transcriure textualment dos paragrafs que dins el capítol vuitè de l'abre "Historia de las Islas Baleares" dedica en Gabriel Alomar Esteve al cerimonios: "A partir de 1341, la postura de Pedro IV se radicalizó, hasta el punto de dar inequívocas muestras de su odio implacable hacia su rival y de una intención anexionista a ultranza respecto de las Islas Baleares y el Rossellón, con desprecio absoluto a los sentimientos y la voluntad de los pueblos respectivos.

El lector más objetivo e imparcial no puede leer su crónica sin llenarse de indignación. Véanse solamente las palabras pronunciadas y escritas por el mismo: e nos diguemli: que puix que haguessem mort lo rey de Mallorques, nons presavem guayre si moriem: es decir: "que sentiríamos perder la vida, si hubiésemos podido quitársela antes al rey de Mallorca".

Pere el cerimoniós trobà que havia arribat el moment d'actuar, i lo primer que va fer, fou cercar un pretexte encara que fos fals, com en realitat va esser, per invadir els dominis d'en Jaume III i ferlos-se seus, encara que hagues de passar per demurt tot principi ètic.

Segons en Jordi Company Pons, la base legal li proporcionaren l'oficial de la seva cort Pere de Cardonets i el notari Jaume Comte, que enviats a Perpinyà, comprovaren que, contra lo convenit entre els dos regnes en aquella ciutat s'hi fabricava moneda d'os i d'argent, a la fàbrique de monede del rei. Segons altres fons fou també acusat de galsificar moneda.

Per altra banda Pere Xamena Fiol, referint-se a L'enemistat entre Jaume III i Pere IV d'Aragó diu: "Pere IV ambicionava anexionar a la corona d'Aragó els dominis del seu cunyat Jaume III de Mallorca; per aconseguir-ho va anar cercant tots casta de pretextos fins a l'extrem de acusar al seu cunyat de conspirar contra la seva vida."

Amb tot aquest bagatge d'acusacions incertes, obrí un procés al rei de Mallorques, procés presidit per la falsedad i l'extorsió, en el qual se tregueren les incertes verssions dels fets (que no foren tals) dels testimonis, amb violencia, intimidació i maquinacions insidioses. Emperò lo que son les coses, si a qualcú s'havia d'acusar de tot lo que se acusava a Jaume III era precisament al indigne i innoble Pere IV, el

qual no va donar lloc a répliche al rei de Mallorques, ja que quant va voure que es trabava prou debilitat, va invadir les illes, després de varies tragedies i humiliacions que va haver de sofrir per Barcelona Jaume III en el seu intent d'arreglar les coses per la via pacífica, intent frustat, ja que el final del qual no se va arribar mes que a un disens, i fou quan es produí l'esmentada invasió.

El 2 de maig de 1343 Pere el cerimoniós embarcava a Barcelona una flota de 116 veixells i quinze mil soldats, desembarcà a Paguera, on tingé lloc el primer enfrontament. Diu Mn Antoni Pons: "Els Mallorquins estaven disposat a lluitar a favor de Jaume, però els mancaven la lleialtat i el coratge. Mallorca capitula..." La resistencia armada dels mallorquins es va concentrar en el castell del Temple de la Ciutat de Mallorca i en els castells assentats damunt roca d'Alaró, Santueri i Pollença, fou precisament aquest darrer el qui presentà més resistencia. Veim per tant, que els mallorquins lluitaren per defensar la legitimitat personificada en Jaume III, en contra de les pretensions catalon-aragoneses, impulsores d'una controversia sense sustrat jurídic.

Pere IV vingé personalment a Mallorca per fer-se coronar rei a la catedral amb gran ritual lo que confirme el sobrenom de cerimoniós.

Tornam transcriure textualment a Gabriel Alomar, que diu: "Al mismo tiempo colocaba en el cargo de gobernador de las Islas a Gilabert de Centelles, "scarpia" medieval que sometió a sus habitantes a un severísimo régimen policial y de terror, que no tan sólo alcanzó a las familias de la primera nobleza (Tornamira, Oms, Enveig, Puigdorfil, Buadella, Aragonés, Santjohan, Santacilia, Salambé, Durán) cuyos jefes fueran ejecutados e incautados sus bienes, sino a los más conspicuos personajes por su saber, como el médico Johan de Cremona, y al jurista Arnau Mandolí. Y junto a todos estos, ejecutados o deportados a los lugares más alejados un número que nunca podrá ser conocidos de gentes del pueblo cuyos nombres se conservan en parte en los procesos".

Apart, hi ha molts d'altres que foren morts o desterrats, especialment clergues, dones entre elles gent tan humil com Na Tomasa, costurera, o na Jacomina, venedora de cols (Cronicón Maioricense, años 1345-46, pp 57-61).

Pero allà on la crueltat se va acentuar sobremanera fou a Pollença, lloc on la resistència s'havia feta més ferme.

Després de la conquesta de Mallorca Pere IV va emprendre l'ocupació dels terrenys continentals del Regne de Mallorca. El 16 d'octubre de 1344 Pere el Cerimoniós, va fer a saber a Jaume III que havia de renunciar al seu regne exceptuant els senyories de Montpeller, Omelades i Carlades.

Jaume III fora quin fos el seu preu, estava disposat a reconquerir les seves illes. No li va quedar més remei que vendre el Montpeller al rei de França i de fer ús de la aportació de la dot de Donya Violante amb la qual s'hi havia casat en segones núpcies. L'esquadra va fondejar a les badies d'Alcudia i Pollença, l'exercit passà a Muro, ja que la plaça fortificada d'Alcudia estava totalment desmentellada, després de la primera batalla al lloc del

desembarc; de Muro es desplaçaren a Inca, i de cap a Sineu, Porreres i d'aquí a Lluçmajor, desd'on devien fer comptes caure damunt Ciutat de Mallorca, però l'hora fatal havia arribada, a Lluçmajor en Jaume III havia de perdre el seu regne i la seva vida.

Gilabert de Centelles com sabia que darrera les murades de la ciutat hi quedaven gents que estaven dispostes a lluitar per las sevas llibertats i pel seu rei, procurà que l'encontre entre els dos exercits tingués lloc fora de la ciutat, i efectivament, aquest es va produir a la plana de Lluçmajor, com ja hem assenyalat el 25 d'octubre de 1349 al lloc que la tradició ha vingut anomenant "Camp de sa Bataie" on hi figura un monument que resa: "TUI MEMORES TUI", els teus no t'obliden.

Jaume III morí per la llibertat i la independència del Regne de Mallorca.

P. SIQUIER ALEMANY  
BUGER, Novembre de 1980

## BIBLIOGRAFIA

"HISTORIA DE MALLORCA" Tomo II, (Coordinada por Mascaró Pasarius)

"RESUM D'HISTORIA DE MALLORCA", Pere Xamena.

"HISTORIA DE LAS ISLAS BALEARES", Gabriel Alomar Esteve.

"MANUEL DE HISTORIA DEL DERECHO ESPAÑOL", Tomo II de García Gallo.

## TELEFONOS

Avuntamiento .....	55.01.00
Despacho Alcalde .....	55.01.30
Policía Municipal .....	55.01.04
Ambulancia - Incendios .....	55.00.68
Clínica Municipal .....	55.00.50
Ambulatorio .....	55.23.93
Correos .....	55.18.39
Gesa (Averías) .....	55.04.94
Policía Nacional .....	55.00.44
Guardia Civil .....	55.01.22
Parroquia Los Dolores .....	55.09.83
Parroquia San José .....	55.01.50
Parroquia Cristo Rey .....	55.10.90
Taxis .....	55.18.88
Autocares línea .....	55.21.81
Sala Imperial .....	55.08.35
Cine Goya .....	55.04.11
Revista "Perlas y Cuevas" .....	55.04.10

## CENAS MUSICALES

Café - Restaurant

«PORT VERD»

SON SERVERA

SABADOS, DOMINGOS Y  
VISPERAS DE  
FIESTA, NOCHE

Piano: JUAN FONS  
Violín: SERAFIN NEBOT  
o  
JAIME PINA



# EL OBISPO CONFIRMO UNOS 200 JOVENES

A les set-i-mitja del vespre, dimecres passat, el bisbe Dr. Teodor Uboda administrà la confirmació a dos centenars d'allots i allotes, que, juntament amb els seus respectius padrins i molt de públic, ompliren la Parròquia dels Dolors.

El senyor bisbe, junt amb el vicari episcopal i l'arciprest, concelebraren la santa missa, i rera un clar i hermós semó, passà a

l'administració del sagrament. "La confirmació —digué el Dr. Uboda al seu parlament— no és el final d'una etapa, sinó un camí molt més llarg i compromés". "Val la pena ser cristians —afegí— i viurer com a cristians, que és cosa de tota la vida". Parlà del compromís amb la fe i feu una referència a la confessió en quant a alliberació: "la confessió —digué— no ha d'esser una

imposició, sinó una necessitat".

El Dr. Uboda acabaria diguent: "Ningú vos obliga a treballar com a cristians, sinó voltros mateixos. I un cristià ha d'esser un sembrador de pau, un testimoni viu de Crist viu".

Acabada la cerimònia religiosa, l'allotea es reuní al "Jordi d'es Reco", on celebrà una festa ben animada.

## TIRO NEUMATICO

El pasado 7 de Diciembre hubo una gran tirada con carabina y pistola neumática, organizada con motivo de la inauguración de los nuevas instalaciones de que cuenta el Club de Tiro Manacor, en el Parque Municipal. A la competición, que por cierto reunió a bastante gente, estuvieron invitados los clubs de Palma, que participaron con los mejores miembros, destacándose en carabina nuestro campeón José Juan Mir Amengual, y en pistola, Antonio Oliver Perelló.

La tirada estuvo muy animada participando a nivel local casi toda la directiva del Club de Tiro Manacor, quedando, el mejor y en su categoría, José Sureda Bauzá con 313 puntos, o sea el primero de la cuarta categoría, si se tiene en cuenta la calidad de los participantes encontramos que es un buen puesto para la afición de Manacor.

Esperamos que en próximas competiciones se pueda aumentar el número de participantes. También, de boca del presidente Juan Pocoví nos ha sido comunicado que todo el que desee hacerse socio o informarse de ello puede ponerse en contacto con cualquier miembro de la directiva en el Club de Tiro (Parque Municipal) o en el local social Vía Roma, número 19, donde recibirán información tan amplia como deseen.

\*\*\*\*

Se está creando una federación de tiro que dependerá directamente de Madrid, instalaciones para pistola y carabina del 22. Según nos hemos enterado creemos que será una de las mejores instalaciones de Mallorca.



LA PARED DE L'HOSPITAL I CLINICA MUNICIPAL QUE DONAVA A LA CARRETERA DE CIUTAT, JA NO HI ES. L'HAN TOMADA PERQUE FEIA NOSA PER L'AMPLIACIO DE LA CARRETERA, I LA FARAN UNS DOS METRES MES ENDINS.

(Foto P.P.)

## NADAL A MANACOR

PARRÒQUIA DE SAN JOSE (P.P. Dominicos)

CELEBRACION DE LA "NAVIDAD"

— Día 23, martes

En la Iglesia del Convento a las OCHO de la tarde CELEBRACION COMUNITARIA DE LA PENITENCIA (Confesión Comunitaria)

— Día 24, miércoles

SOLEMNES MAITINES DE NAVIDAD — 7 tarde en la Iglesia de SAN PABLO — 10'30 noche en la Iglesia del CONVENTO

En ambas iglesias dentro de la celebración eucarística.

— se cantará la "SIBIL·LA"

— se hará el tradicional baile de la "OFERTA"

— Adoración del NIÑO DIOS y Villancicos

Al final compartiremos nuestra alegría en un agape fraterno.



## BOWLING CLUB

CALA MILLOR

SEIS PISTAS AUTOMATICAS

SERVICIO DE CAFETERIA



LA EMPRESA ESPERA VERSE HONRADA CON LA PRESENCIA DE TODOS LOS AFICIONADOS AL DEPORTE DE LOS BOLOS.

PASEO MARITIMO (BAJOS DE "LOS TOROS") — CALA MILLOR



## CONCURSO DE PESCA

"Els Serrans" han organizado para mañana domingo su tradicional concurso navideño de pesca de roquer, que se celebrará en Punta Amer de ocho a doce, y con salida a las siete desde el "Gran Sol".

A la una, en el mismo local, pesaje de las capturas, reparto de trofeos y vino español, además de unos interesantes obsequios de Navidad.

## CLUB ORIENT

Esta semana, la profesora Victoria Zárate ha dado unas charlas sobre ciencias ocultas, interesando a un compacto grupo de iniciados que nuevamente se dieron cita en el Centro de Artes Marciales "Orient".

Para el próximo enero, quizá este mismo centro pueda contar con la presencia del profesor André Thorquet, así como del profesor Keitas, que ofrecerá una demostración de yoga a alto nivel.

Otra noticia del inquieto centro de Vía Roma hace referencia al maestro Joan Carrió —Joan— que ha tenido que ampliar sus clases de yoga ante la aceptación de sus enseñanzas.

Y, todos los viernes, la astróloga María Rosa atiende las consultas que se le formulan.

PERLAS Y CUEVAS



## PROXIMO BACHEO

En la permanente municipal del martes, a instancia del Negociado de Obras y Vías Municipales, se acordó proceder a un bacheo del casco urbano, con carácter de urgencia. Se cuenta con un millón ochocientos mil pesetas de presupuesto, y se supone que Obras Públicas aportará algún camión para el transporte de material, así como Dragados contribuirá al adecentamiento urbano dejando por lo menos transitables las calles donde estuvo trabajando ultimamente.

De momento, quedó pendiente el sistema a seguir para este bacheo; si las zonas más necesitadas, las más transitables o, simplemente, comenzarlas por donde sea y trabajar mientras dure el presupuesto.

## MARMOLES

Felices Fiestas  
**J. ESTEVEZ**

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.\*

(Junto Cuartel Guardia Civil)

**55 20 61**

Manacor



# Estalvi, Música...



## i Premis durant un any.

### Emporti's a casa la música que li agrada.

Pot escollir entre la SIMFONIA DEL NOU MÓN de Devorák, en la versió de l'orquestra de Cleveland, les interpretacions plenes de color de l'Orquesta PLATERIA i el SUPERDISC, amb els èxits d'aquest any, en les veus de Miguel Bosé, Marina Rossell, Julio Iglesias, Los Pecos, Roberto Carlos, etc...

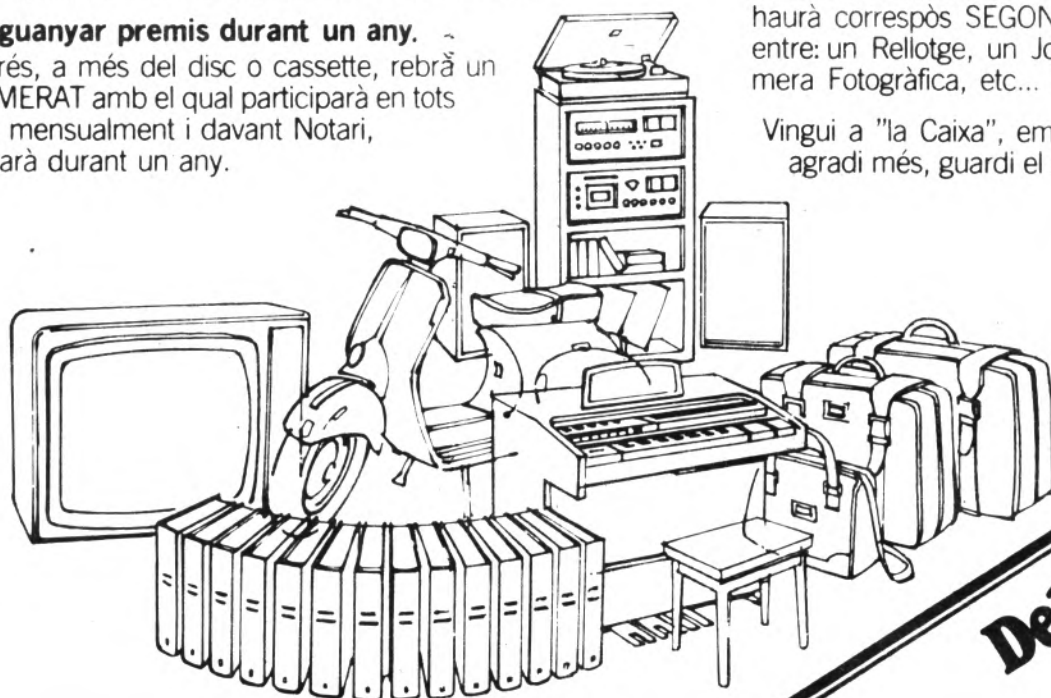
### ...I prepari's a guanyar premis durant un any.

En efectuar l'ingrés, a més del disc o cassette, rebrà un RESGUARD NUMERAT amb el qual participarà en tots els Sorteigs que, mensualment i davant Notari, "la Caixa" celebrarà durant un any.

Pot aconseguir magnífics premis. És ben senzill. Si les quatre últimes xifres del número del seu RESGUARD coincideixen amb les del número sortejat, li correspon PRIMER PREMI i per tant podrà escollir entre: una Moto, un Equip d'Alta Fidelitat, un Televisor en Color, etc... El que vostè prefereixi.

Si només coincideixen les tres últimes xifres li haurà correspost SEGON PREMI; podrà escollir entre: un Relotge, un Joc de Maletes, una Càmera fotogràfica, etc... El que vostè prefereixi.

Vingui a "la Caixa", emporti's la música que li agradi més, guardi el seu número i bona sort!



Del 15 al 31 de desembre

CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"



## NUESTRO MAR, NUESTRAS ESPECIES

### JULIA (Donzella)

#### NOMENCLATURA POPULAR:

Gallito de rey, julia, doncella (hembra), julia de manto de rey (cuando es macho).

#### DESCRIPCION:

La julia es una especie de la familia de los lábridos y se diferencia de los distintos géneros y especies de esta familia por poseer, en su aleta dorsal, de ocho a diez radios espinosos en vez de dieciséis a veintiuno que poseen los demás: tordos, raos, fredis, porredanas, etc.

Esta especie de vivo colorido, en la que predominan el rojo y el verde, aunque se pueden encontrar distintos tonos de coloración, variando según edad, sexo, y lugar en que habitan, cuando más cerca de la costa habitan, más oscuros serán los colores y mayor abundancia de hembras habrá.

La primera fase de su vida por la que pasa el pez, es ser hembra. En esta sus colores son más pálidos y el pez es más delgado, en general. También posee unas bandas longitudinales amarillas y rojizas, en la segunda fase de hembras, aunque hay algunas que pasan ya de esta fase a machos; estas se parecen bastante a los machos, pero las podemos distinguir, ya que en la aleta dorsal del macho sus primeros radios son más altos y robustos y forman una especie de saliente, dentro del cual hay una mancha de color azulado, en tanto que las hembras tienen la aleta dorsal al mismo nivel desde el principio y no poseen la mancha azulada. También las podemos diferenciar por los colores en general; en la hembra estos serán siempre más pálidos.

Por tanto, la julia, es una especie hermafrodita, del llamado hermafroditismo proterogino. En el apartado de la reproducción hablaré detenidamente de este fenómeno.

El rostro de esta especie es alargado y en forma de punta; los labios son gruesos y poseen en la boca dos fuertes caninos y dientes agudos. Los ojos son pequeños y rodeados de una membrana roja. El cuerpo es delgado y comprimido, la piel está recubierta de una sustancia viscosa que las hace relativamente escurridizas; en general la julia suele medir unos quince centímetros, aunque algunos ejemplares pueden llegar a medir cerca de veinte, y en el caso de los machos, hasta veinticinco centímetros.

#### LOCALIZACION Y VIDA

La julia vive en toda clase de fondos rocosos o algosos. Por la noche se entierra en la arena, con movimientos de su aleta caudal remueve el fondo arenoso y queda enterrada sacando solamente la cabeza. La profundidad en que vive suele ser desde un metro de profundidad hasta los cien metros; en verano suele vivir a menor profundidad y es en invierno cuando alcanza estas profundidades superiores. Es un animal muy prolífico y sin duda alguna uno de los peces más abundantes de nuestras aguas; su alimentación consiste en pequeños crustáceos que encuentra entre las algas vivas o fondos rocosos en donde habita, aunque también se alimenta de despojos dejados por otros peces.

#### REPRODUCCION:

La julia, como hemos dicho, es una especie hermafrodita de las llamadas proteróginas porque empiezan a desarrollarse los ovarios antes que los testículos masculinos. Muchas julias son en principio hembras y más tarde machos, es debido a que los testículos se han ido desarrollando a la par que se atrofian los ovarios: al final terminan siendo machos con un bajo porcentaje de hembras. A la primera fase de este hermafroditismo se le

suele llamar fase CORIS y a la segunda fase, fase JULIS. En estos peces, aunque son hermafroditas, no se da la autofecundación, como ocurre con el serrano y la cabrilla; en mallorquín, respectivamente, vaca y serra. Ponen sus huevos a principios de verano, en gran número, y enterrándolos en la arena en pequeños agujeros que la hembra ha escarbado con su aleta caudal. Enseguida estos huevos, debido a una pequeña cámara de aire que llevan, suben a la superficie y forman parte del plactón. Las larvas nacerán a los cinco o seis días y serán pelágicas hasta que pasen por la primera fase de su vida, que aproximadamente medirán unos dos centímetros y medio. En este periodo la julia comenzará a hacer su vida normal.

#### SU PESCA

La modalidad de pesca utilizada es la de roquer. Sin ninguna duda es el componente más abundante de la pesca del roquer, llegando muchas veces a la proporción de más de un sesenta por ciento. Es un ejemplar fácil de capturar, que muerde con facilidad el cebo, aunque posee una boca pequeña. Su voracidad es manifiesta, generalmente la pescaremos con anzuelos pequeños del doce o del trece y en



lugares en donde abundan, las capturas pueden ser muy interesantes; debido al escaso tamaño de las "doncellas" y su gran abundancia estas siempre suelen ser repudiadas por los pescadores, generalmente los que practican la modalidad de pesca roquer desde embarcación. Estos esperan pescar cabrillas y serranos y muchas veces las capturas son más numerosas de estos pequeños labridos que de cabrillas, lo que provoca la ira del pescador. La solución al problema es utilizar anzuelos de mayor tamaño; de esta manera no se capturan tantas julias, aunque seguirán picando igual y, en consecuencia, limpiándonos de cebo el anzuelo.

Las julias que viven cerca de la costa, a escasos metros de ella suelen ser más pequeñas que las que habitan en fondos de unos veinte a cuarenta metros de profundidad.

Para la modalidad de pesca de roquer emplearemos varios anzuelos montados por encima del lastre con una brazada máxima de doce centímetros, la distancia que deberá haber de un anzuelo a otro será la prudencial para evitar que estos se lisen. El tramo que había del primer anzuelo al lastre variará según el lugar o clase de fondo en que pesquemos, en fondos rocosos y sin alga o con algo muy corta, los anzuelos deberán estar relativamente cerca del plomo, en cambio si pescamos en fondos algosos estos deberán estar situados a mayor distancia.

El cebo más apetecible para las julias es el gusano de rosca, aunque también da buen resultado la pequeña quisquilla e incluso el caracol terrestre, (caragolí).

Las julias suelen picar el cebo durante toda la jornada de sol, la mejor hora para su captura suelen ser las primeras horas de la mañana. A esta especie la podemos pescar durante todo el año aunque durante los meses de primavera y verano será cuando consigamos mayores capturas.

#### SU COMSUMO:

La julia forma parte de la morralla, de "peix roquer", es decir que se consumirá junto a tordos, serranitos, raspallones pequeños y fadrins. Generalmente se utiliza para elaborar el caldo para las sopas de pescado; los ejemplares grandes pueden consumirse fritos, comiéndolos con mucho cuidado debido a la abundancia de espinas que poseen.

EMILIO HENAÑES ADROVER

HIPODROMO  
de MANACOR

XOY

Un programa atractivo de

CARRERAS DE CABALLOS



**Trans/Gomila**  
transportes y consignaciones

SERVICIO DIARIO MANACOR-  
BARCELONA

MANACOR  
C/ Fábrica, 30  
Tel. 55 12 99 -  
55 05 51

BARCELONA  
C/. Puigcerdá, 85-87  
Tel. 93/308 02 50

JAI ME DI MENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

**LLULL**  
SASTRERIA

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
MANACOR

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

Molduras  
**LLULL**

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

**FUNERARIA "SA MOLADORA"**

SERVICIOS PARTICULARES

SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO

Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14 - Tel: 55 18 84 - MANACOR



# ¡BINGO!

UNA PELICULA CON  
DIVERSION EN PRIMERA  
LINEA

SI ES USTED AFICIONADO AL  
JUEGO... COMO SI NO LO ES  
¡NO SE PIERDA ESTE ESCAN-  
DALO DE CARCAJADAS

ANDRES  
PAJARES

FERNANDO  
ESTESO



**LOS BINGUEROS**  
DIRECTOR  
**MARIANO OZORES**

ANTONIO AFRICA ISABEL FLORINDA  
OZORES PRAT LUQUE CHICO

ESTESO y PAJARES, mano  
a mano, le garantizan dos horas  
de incontenible RISA

**CINE GOYA**

HOY, ULTIMOS DIAS



**CAPONE**

CAPONE - BEN GAZZARA - HARRY GUARDINO - SUSAN BLAKELY

PRODUCCION POR ROGER CORMAN DIRIGIDA POR STEVE CARVER

ESCRITA POR HOWARD BROWNE - DAVID GRISMAN MUSICA DE

no ho dubti

Sastreria - Confecolón  
**auran**

Abre. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75  
Manacor

# HEMOS VISTO

## Dos películas de Germán Lorente

"Tres mujeres de hoy".  
España, 1980. Dirigida por  
German Lorente con Ron  
Ellis (Local de estreno: Sala  
Imperial, 26 de Noviembre).  
"Venus de Fuego".  
España, 1978. Dirigida por  
Germán Lorente, con Taida  
Urruzola (Local de estreno:  
Cine Goya, 18 de  
Noviembre).

Si hay un director  
español ambicioso,  
pretencioso y complicado,  
es sin duda alguna German  
Lorente. Abogado, antiguo  
colaborador en distintas  
revistas cinematográficas y  
guionista de numerosas  
películas antes y después de  
pasar tras la cámara.  
Lorente, que, junto a Bosch,  
fueron los dos primeros que  
aprovecharon la apertura de  
Fraga Iribarne mostrando  
los dos primeros bikinis  
vistos en una pantalla  
española, es hombre con  
una auténtica visión  
comercial, oportunista  
donde los haya, y no cejará  
en contratar a actores o  
actrices extranjeras para así  
mejor vender sus productos  
fuera de nuestras fronteras.  
Así ocurrió con "Strip  
Tease", con Corinne Clery,  
o esta misma que hoy

comentamos; "Tres mujeres  
de hoy" con Ron Ellis,  
"Poldark" para las señoras.

El cine de Lorente es  
un cine complicado, duro,  
rígido, sin el más mínimo  
sentido de la práctica, la  
soltura o la sensibilidad. Es  
un cine ambicioso, hecho  
con muchos medios y muy  
poca delicadeza. Su cine  
tiene actualmente unas  
constantes vitales que  
siempre surgen en sus films;  
argumento complicado y  
mal desarrollado,  
cosmopolitismo, buena  
fotografía, algunos buenos  
encuadres, pésima dirección  
de actores, morbosidad, y  
violencia totalmente  
gratuita.

Todo esto y poco más  
tienen sus dos últimas  
producciones, que en dos  
semanas se han estrenado en  
Manacor: "Venus de fuego"  
y "Tres mujeres de hoy",  
historias francamente  
risibles; multitud de  
personajes que aparecen y  
desaparecen como arte de  
magia, y amplias  
pretensiones de "alta  
comedia" sobre todo en la  
que esta interpretada por  
Ron Ellis, algo más cuidada  
que la "Venus de fuego".

## «LA SENYORA», DE MUS, AL CINE

Dins el mes de  
febrer del 81, es quasi  
segur que Xavier  
Benlloc comenci la  
filmació de la novela  
d'Antoni Mus, que és  
Premi Sant Jordi, "La  
Senyora". Els exteriors  
han de filmar-se a  
Mallorca, potser ben  
aprop de Manacor.

El principal paper  
masculí ha estat  
encarregat a un dels

millors actors que té el  
cinema español;  
Fernando Rey, i el  
femení —"la senyora"—  
està a punt de clourer  
també amb una  
primeríssima figura.

La película es farà  
en doble versió:  
catalana i castellana,  
doncs es vol comerciali-  
tzar-se, al nostre país,  
en llengua pròpia.

EL 5 DE ENERO EN LA SALA IMPERIAL

## MANOLO ESCOBAR

El lunes 5 de enero  
próximo vendrá Manolo  
Escobar a Manacor para dos  
funciones, de tarde y noche,  
en la Sala Imperial. El  
famoso ídolo popular de la  
canción estará al frente de  
un grandioso espectáculo de  
super-estrellas, en el que  
figuran la bellísima  
canzonetista Imperio de

Triana; el humorista Tony  
Antonio; el Duo Voces de  
América; Salvador Juan y  
Baldomero, la presentadora  
Olimpia Torrero y una  
orquesta de doce profesores.

Esperamos que la  
afición se de cita en la Sala  
Imperial para aplaudir a su  
ídolo de siempre.

Excepcional estreno de un inédito film  
de **BRUCE LEE**. ¡Más viril y demole-  
dor! Vuelve el gran mito del cine  
asiático.

Garantizamos la autenticidad de este BRUCE LEE



CON BRUCE LEE · DRAGON LEE · COLOR  
Dirigida por PUO CHONG JAN

**BRUCE LEE**, vengador, hace morder  
el polvo a la osadía de los karatecas.

Autorizada para todos los públicos

**SALA IMPERIAL**

HOY GRAN EXITO

**LOUIS DE FUNES**



**EL HOMBRE ORQUESTA**

un film de  
SERGE KORBER

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

**LLULL**  
**SASTRERIA**



Las próximas 12 horas  
pueden costar 150.000.000.000  
de pesetas y 600 vidas...  
Solo un hombre  
puede evitarlo.



## RESCATE EN EL MAR DEL NORTE

ROGER MOORE  
JAMES MASON  
ANTHONY PERKINS

en "RESCATE EN EL MAR DEL NORTE"  
ELLIOTT KASTNER presenta: Una película de ANDREW V. McLAGLEN

Con:  
MICHAEL PARKS · DAVID HEDISON  
Guión: JACK DAVIES, basada en su novela "Esther, Ruth y Jennifer"  
Música: MICHAEL J. LEWIN. Productor: ELLIOTT KASTNER  
Director: ANDREW V. McLAGLEN  
Una película UNIVERSAL Distribuida por CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# CINE GOYA

NAVIDAD

## ¡PREPARESE A REIR COMO NUNCA!

LA MAYOR Y MAS DISPARATADA  
COMEDIA DE

LOUIS DE FUNES



## EL ABUELO CONGELADO

HIBERNATUS

DIRECIDA POR EDOUARD MOLINARO  
FASTMANCOLOR · FRANCISQUE

## MANACOR Y EL CINE QUE SE NOS DA

Es curioso, pero cuando a algún manacorense se le ocurre hablar de cine, y más concretamente del cine que se hace en Manacor, siempre suele despreciarlo, saliendo a relucir todos los defectos que aquejan a nuestros dos locales; programación mala, deficiencias de proyección, copias cortadas o rayadas, retraso en el estreno, etc... Naturalmente estos puntos son ciertos, porque la programación a veces, pero sólo a veces es mala; la proyección tiene mucho que desear, debido sobre todo al mal estado de las copias, al descuido de los operadores y la poca intensidad de luz en que suelen proyectar nuestros cines. También hay parte de razón cuando se critica que las películas llegan tarde o, algunas veces, a lo peor, no llegan. Verdaderamente, todas estas críticas son ciertas, pero la gente con demasiada facilidad sólo recalca lo negativo olvidándose de lo positivo, que en esta ocasión es mucho.

En Manacor, se han visto ultimamente films de calidad artística e interés comercial como "Opera prima", "Dracula", "Star Trek", "Ratatapla", "Si empezara otra vez", "Los incorregibles albóndigas", "Una mujer descasada", "El gran asalto al tren", "La maldición de Damien", etc., títulos todos ellos de un nivel medio-alto muy superior, a veces a muchas de las que hace nuestra televisión y esto sin contar la programación del Cine Club Perlas, que nos ha ofrecido en poco menos de tres meses, cuatro films de Buñuel, uno de Chabrol, de Baskhi, de Alan Parker, de Peckinpah, de Donnen de Bergman, todos ellos realizadores de primera fila. Otro dato a destacar es que de los cincuenta títulos más comerciales de la historia del cine ("La guerra de las Galaxias", "Tiburón", "Grease", "El padrino", "El golpe") treinta y nueve ya se han visto en Manacor.

Naturalmente, estos datos no quitan lo dicho al comienzo de este artículo; los errores son muchos y las deficiencias de todo tipo tampoco quedan atrás, la distribución falla ya que no todas las películas llegan puntualmente; títulos como "Muerte en el Nilo", "El regreso", "fist", "La última locura", "Capricornio

Uno", las hemos visto aquí, con uno, dos o tres años de retraso desde su estreno en la capital. Cintas como "El exorcista", "El coloso en llamas" o "Superman" posiblemente nunca las veamos o como "Alien", o "El imperio contraataca" que, con un poco de suerte, quizá se estrenen la próxima temporada, pero al afirmar esto no podemos olvidar que sólo contamos con dos salas, con una media de trescientos títulos al año, lo que supone un verdadero record al menos si tenemos en cuenta que Palma, con una veintena de salas, da alrededor de quinientos estrenos anuales.

Otro de los factores que más críticas recibe es la proliferación de películas clasificadas "S". Obviamente, es de tontos suponer que Manacor podría quedar el margen de la avalancha de pornografía que asola todo el territorio nacional, pero sobre esta cuestión tenemos que puntualizar que desde que se estrenó en el Goya "Enmanuelle negra", el 8 de febrero de 1978, lo que significó el inicio de la invasión de tales productos, hasta el mismo noviembre de este año, es decir tres años menos dos meses, solamente se han visto ciento dos films clasificados "S", lo que supone, solo de un doce a un quince por ciento de los estrenos locales. De este centenar, una veintena de títulos están considerados por la crítica, tanto nacional como internacional, películas de calidad por uno u otro motivo.

Desglosadas por nacionalidades, Italia va en cabeza con veintidós films; Francia con diecinueve; España con catorce y Alemania con doce. El resto se reparten entre países como Japón, Suecia, USA, Méjico etc... y en coproducciones de dudoso origen.

Es decir, y como final, se puede afirmar que en Manacor se hace el cine que se merece, porque de una cosa pueden estar bien seguros, y es que si la gente no fuere a ver las cintas de karate o las eróticas, las salas no programarían este tipo de cine. Nunca podemos olvidar que el cine antes de un arte también es un negocio.

A.F.V.

ROBERT  
**REDFORD**  
JANE  
**FONDA**  
UNA PAREJA EXTRAORDINARIA PARA  
UNA PELICULA FUERA DE SERIE  
"EL JINETE ELECTRICO"

UN CABALLO CAPAZ DE BURLAR A LA POLICIA, UNA  
"CAZANOTICIAS" CAPAZ DE ACABAR CON LA PACIENCIA  
DE CUALQUIERA... Y UN COWBOY CAPAZ DE TODO

Un caballo capaz de burlar  
a la policía, una "cazanoticias"  
capaz de acabar con la paciencia  
de cualquiera... y un cowboy  
capaz de todo.



UNIVERSAL PICTURES y COLUMBIA PICTURES presentan

una producción RAY STARK WILLOWOOD

ROBERT REDFORD

JANE FONDA

en una película de SIDNEY POLLACK

EL JINETE ELECTRICO

VALERIE PERRINE

WILLIE NELSON

Director de fotografía OWEN ROIZMAN A.S.C. Música de DAVE GRUSIN  
Guión de ROBERT GARLAND. Basado en una historia de PAUL GAER y ROBERT GARLAND.  
Producida por RAY STARK ALBUM DE LA RANCHO ORGANALIN IN L.L. Y ASSOCIATES INC.  
Dirigida por SYDNEY POLLACK PANAVISION TELEVISION  
Distribuida por CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

# CINE GOYA

DIAS 26, 27, 28, 29 Cuatro únicos días.

Nunca nadie derrochó tanto humor  
para tratar un tema tan serio...



## La última Pareja

Excitante · Incitante · Sorprendente · ¡Divertidísima!

GEORGE SEGAL · NATALIE WOOD  
RICHARD BENJAMIN · VALERIE HARPER · DOM DeLUISE en "LA ULTIMA PAREJA"

Una producción de CATES BROTHERS · EDWARD S. FELDMAN Una película de GILBERT CATES

También protagonizada por BOB DISHY Escrita por JOHN HERMAN SHANER

Música de CHARLES FOX Productores Ejecutivos GILBERT

JOSEPH CATES · Producida por EDWARD S. FELDMAN

JOHN HERMAN SHANER · Dirigida por GILBERT CATES

La canción "WE COULD HAVE IT ALL"  
cantada por WARREN MCGOVERN · Lírica de NORMAN GIMBE  
Música de CHARLES FOX · Distribuida por UNIVERSAL

© 1979 Universal City Studios Inc. · Columbia Pictures Industries Inc. · Todos los derechos reservados

## MARMOLES ESTEVEZ



55 20 61

Carrereta Condes, s/n.º Manacor





# GELATERIA HELADOS GARCIA



A todos sus clientes, amigos y público  
**FELIZ NAVIDAD  
Y PROSPERO AÑO NUEVO**

AVENIDA 4 DE SEPTIEMBRE, 63 B • Tel.: 55 09 35 • MANACOR

## SERIE ESPECIAL TALBOT 150 SPL. CON MAS MOTOR. CONSUME MENOS.



Saque más partido a su forma de conducir con el nuevo Talbot 150 SPL. Con un alto par motor en sus 1.600 c.c. de cilindrada.

### UN FELINO MUY ECONOMICO

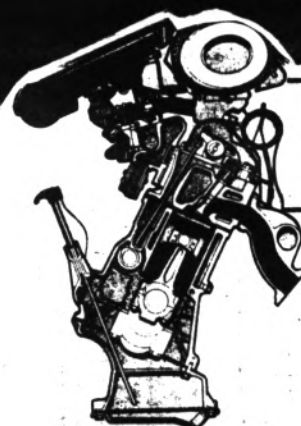
Números cantan: 6 litros a los 100 kilómetros. El 150 SPL es la nueva forma de economizar combustible sin renunciar a las grandes prestaciones.

Manteniendo las ventajas de los Talbot 150. Encendido Electrónico, sistema de mantenimiento reducido y suspensión independiente a las cuatro ruedas.

### EN EXCLUSIVA

Además de su equipo avanzado, más motor y menos consumo, el SPL ofrece otros detalles de valor:

- Bandas laterales.
- Embellecedores de ruedas.
- Pintura especial bajo marcha.
- Decoración distintiva.



**1600 C.C.  
6 LITROS/  
100 KMS.**

Numero limitado de unidades, para que haya pocos en la calle. Pero que se hagan notar.

Vaya a verlos enseguida a los Concesionarios Talbot. Y conduzca como a Vd. le gusta. Consumiendo menos.

**SERIE ESPECIAL  
TALBOT 150 SPL.**

Utilizamos sólo lubricantes   
**TALBOT**  
CONCESIONARIO

**AUTOMOVILES COLL**  
Carretera Palma, 108  
MANACOR (Balears) - Teléfono 55 09 13



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**



## ASI HAN VISTO

	A.F.	F.H.	R.R.	F.F.	L.B.	TOTAL
La Batalla de Okinawa	-	-	-	-	3	3
El Zorro, Caballero de la Justicia	-	-	-	-	1	1
Los Energéticos	-	2	-	-	-	2
La Séptima Mujer	-	1	-	-	-	1
Juventud sin Freno	-	3	1	-	0	1'5
Una Virgen en la Familia	-	1	-	-	0	0'5
Flint Agente Secreto	-	-	-	-	3	3
Los Ojos de las Estrellas	-	-	-	3	-	3
Sueños Prohibidos	-	3	-	-	4	3'5
Aberración	-	1	-	-	3	2
Inés de Villalonga 1870	2	2	2	-	1	1'75
El Placer de las Damas	-	-	-	-	3	3
Los Insaciables	-	-	-	-	3	3
Los Guardaspaldas del Karate	-	-	-	-	0	0
7 Mujeres para los McGregor	-	2	-	-	2	2
El Humanoide	3	3	3	-	3	3
Hagan Cola Señoras	-	-	-	-	1	1
La Nuera Joven	-	1	-	-	1	1
El Desafío de las Águilas	5	3	-	1	5	3'5
De Miedo También se Muere	4	-	4	3	3	3'5
Saturno 3	4	3	-	-	-	3'5
Dulce Secuestro	-	2	-	-	-	2
Club Privado	-	1	-	-	-	1
Cerco Roto	4	4	-	-	-	4
Paso Decisivo	-	-	-	3	-	3
Operación Relámpago	3	-	-	2	-	2'5
Chocolate	-	-	-	-	1	1
La Cicatriz	-	-	-	-	3	3
La Profecía	-	3	-	2	5	3'5
Sábana Violenta	-	-	-	4	1	2'5
Un Dromedario en el Armario	3	-	3	-	2	2'6
La Leyenda de un Valiente	-	-	-	-	3	3
El Heredero de un Billón de Dólares	3	3	-	2	-	2'6
Los Primeros Golpes de Butch Cassidy	4	3	-	4	-	3'6
Colegialas Perversas	-	0	-	-	-	0
El Regreso de Chris Grechko	-	2	-	-	-	2
Llega un Jinete Libre y Salvaje	4	-	-	2	3	3
El Abogado de Paja	-	-	-	-	3	3
Caboblanco	3	2	-	-	-	2'5
Esto sí que es Amor	-	1	-	-	-	1
Máxima Ansiedad	4	2	-	1	-	2'3
Adios Amigo	-	3	-	-	-	3
Sexualidad en las Aulas	-	0	-	-	0	0
Manson, Retrato de un Asesino	4	3	-	-	4	3'6
La Maldición de Damien	4	3	3	-	2	3
Una Mujer Descasada	-	2	2	4	4	3
Loca Escapada a las Vegas	3	-	-	-	-	3
Chikara	3	-	-	-	-	3
Las Incorregibles Albondigas	4	3	4	-	-	3'6
El Primer Gran Asalto al Tren	4	3	-	3	-	3'3
Ese Oscuro Objeto de Deseo	-	3	3	4	-	3'3
Tristana	-	3	4	4	-	3'6
La Edad de Oro	-	3	3	5	-	3'6
Simón del Desierto	4	4	4	4	-	4
Mi Querido Hitler	-	-	-	-	2	2
Ninformania	-	-	-	-	1	1
Laberinto Mortal	5	4	3	4	-	4
El Señor de los Anillos	4	3	3	3	-	3'6
Rosa Bombón, Flor de Sexo	-	-	-	-	1	1
La Chica del Trasero Bonito	-	-	-	-	1	1
La Profesora lo Enseña Todo	2	2	1	-	0	1'25
La Tigresa de Siberia	-	1	-	-	0	0'5
Bugsy Malone, Nieto de Al Capone	4	5	5	5	-	4'75
Si Empezara Otra Vez	-	-	-	-	3	3
Como Humo Se Va	3	2	3	-	2	2'5
Viaje a la Atlántida del Capitán Nemo	2	2	4	-	1	2'25
El Gendarme en Saint-Tropez	3	2	4	-	1	2'5
Adiós al Último Hombre	-	2	-	-	1	1'5
Ese Movimiento que me Gusta Tanto	-	1	-	-	0	0'5
Star Trek	5	5	5	-	5	5
Ratataplan	4	3	3	-	2	3
Aristócratas del Crimen	4	2	3	2	-	3
Hong Kong Connection	-	-	2	-	-	2
Juventud Armada y Peligrosa	-	-	2	-	-	2
Porque Perdimos la Guerra	2	3	3	5	-	3'25
Combate Mortal	-	-	-	-	1	1
Colegio de Niñas	-	-	2	-	1	1'5
Drácula	4	6	5	3	3	4'2
Opera Prima	4	4	3	3	3	3'4
Genarino, Hombre Objeto Femenino	-	2	-	-	-	2
Bacanal en Directo	-	1	-	-	-	1
La Masa	4	2	3	-	-	3
La Patrulla	4	4	4	-	-	4
Malibu Beach	3	-	2	-	-	2'5
El Gato y el Canario	3	-	3	-	-	3
La Patat Caliente	-	-	-	-	1	1
Venus de Fuego	2	-	-	-	1	1'5
El Tigre de San Francisco	-	-	4	-	1	2'5
Encuentro en el Abismo	-	-	3	-	1	2
Capricornio Uno	5	2	4	4	-	3'75
El Mejor Amante del Mundo	3	-	3	3	-	3
Los Aventureros del Lucky Lady	5	4	4	-	-	4'6
Historias de Amor y Masacre	2	1	2	0	-	1'25
Tamaño Natural	-	5	3	2	-	3'3
El Huevo de la Serpiente	-	2	2	4	-	2'6
Tres Mujeres de Hoy	2	2	1	0	1	1'2
Prostitución Juvenil	-	0	2	1	1	1
El Abismo de los Sentidos	-	-	-	-	2	2
Tomorrow Tomorrow	3	-	-	-	2	2'5
Los Abismos de las Bermudas	-	-	-	-	2	2

## UN TEIX PER A NADAL

Un teix. ¿N'heu vist cap mai? Pocs en resten a Mallorca. Aquest nom, més que a un arbre, ens duu directament a l'altíssima serra de Deià. L'arbre de Sa Granja d'Esporlas és exemplar únic: grossot, enorme, estès, descambuixat; terriblement entrenat de branques d'atam, pelades i lluses, damunt la soca baixa. Una oda mereix el Teix de Sa Granja, com Lo Pi de Formentor. (Pins i teixos són parents carnals).

El Teix de Sa Granja és un vell rebassut, rodejat de la flora i floresta jove, luxuriant, dels coneguts jardins. Allà els turistes, allà les festes i jocs i joies per a entretenir-los. Allà la bulla dels visitants que quasi anega la remor de l'aigua corrent o l'aigua disparada.

Teix. En llatí "taxus", en castellà "tejo". Al de Sa Granja se li calculen uns 2.000 anys; Serà, doncs, un dels arbres més antics de Mallorca. Quantes coses hauran vist les serps dels seus braços, si tenguessin ulls! Ja els romans tastaren l'aigua de la "Font Major", que els moros canalitzarien per a fer rodar els seus molins, alqueria "Alpic". Feude, després, del Comte Nuno Sanç, cavaller de la Conquesta i oncle del Conqueridor, qui la cedí als monjos del Cistell. Palau o monestir, passà més tard al llinatge dels "Vida", i d'aquí als "Fortuny": aquests encara ara, a la 52 generació i 25 cosins que en



són els propietaris actuals.

Sa Granja. ¿Com cantaré tot lo que veig? Tarda de turistes. Baix dels plataners de l'entrada vos rebran al·lotes o madones en traje mallorquí. I començareu l'itinerari p'enmig de carretons i galeres, aparells i atuells antics. Vos faran fotografies i vos convidaran a bunyols amb palo o anissat.

Rumbós casal històric. Les fletxes indiquen arreu passadissos i més passadissos; estables, llars i tafones, estances on es teixia o filava, amb airosos filadores o teixidors d'avui, que en fan demostració. Taleosos i fornals, i fusteria i ferreria i gerreria; Gairabé tota l'artesanía o menestralia del país, al gust casolà. Un casal així posseïa la perfecta autonomia.

la visita passa per tots els forats de la part baixa del casal. I on manco ho esperau, nous obsequis pel paladar: un mos de formatge o camaïot o llepolies. Per qualque portalet, a la fi, sortiu als jardins. Ombrívols, esponerosos jardins. Aigua a doll: safarejos i brollador de trenta peus d'alçada. Tota l'aigua del comellar sembla colar en el clos de Sa Granja, mullant i nodrint.

Entre arbres i aigua, l'entramat. Ball de bot i ximbombades i corregudes. Una hora divertida. Visca el salero de Mestre Pep Xirimier, i balladors i sonadors que animen aquell paradís terrenal! ... Aquí no hi ha diccionaris d'ombra i vesdesca que hi valguin. Brolladors d'aigua, brolladors de xiprers i araucàries com a brolladors. I estufes de plantes indígenes o exòtiques. ... entre les quals, com d'una mar verda, sura el palau gentil, de finíssimes arcades i balustrada, i clastra senyorial i murs ancorats dins el neoclàssic. Palau i siti cap a on s'afuen els pinzells pel verd de la Primavera o l'occe de la Tardor consirosa, que és quan jo et vaig petjar, esporlarina obaga. ...

Oh, Teix de Sa Granja, vora el llarguíssim "passejador"! Oh branques que vens clavats per a un Arbre de Nadal! Dels teus brancons en penjarem lluminària i estrenes nadalenques. Baix la capella natural d'un sol arbre (arbre que empara com una lloca tots els records de la Història nostra). ... cal deixar-hi un "Betlem", una "nadala" amical. Que tot en sia un Pessebre de Déu.

BERNAT CIFRE

LEER PUBLICIDAD ES INFORMARSE  
Y SABER ELEGIR

LEA 'PERLAS Y CUEVAS'



## FUTBOL

III DIVISION

### C.D. MANACOR, 1 - CALVIA, 1

ARBITRO: Dirigió el colegiado Bergas. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

C.D. MANACOR: Juanito, A. Mesquida, Santa, Alcover, Padilla, Munar, Alcazar, Loren, Timoner, Estrany y Llull.

En la segunda parte se retiraron Alcazar y Estrany saliendo en sus lugares J. Mesquida y Esteban, respectivamente.

C.D. CALVIA: Sanchez, Justo, P. Antonio, Barceló, Palou, Verdes, Felipe, Quini, Bibi, Quico y Muñoz.

Quini fué sustituido por Valls y mediada ya la segunda parte Juliá ocupó el lugar de Muñoz.

GOLES: Minuto 50: Penalty que transforma Llull 1-0

Minuto 80: Jugada de contraataque del Calviá con centro de Quico que remata a placer Juliá. 1-1.

COMENTARIO: Salió el Manacor en tromba y durante los primeros quince minutos de partido dispuso de ocasiones claras para inaugurar el marcador, pero unas veces el acierto de la defensa y otras los fallos de los delanteros locales impidieron que el marcador

se inaugurase. Después de estos primeros quince minutos de partido, en el que el Manacor entrelazaba buenas jugadas de ataque bien llevadas por Loren y Munar, siguió dominando el Manacor pero ya no lo hacía con la asiduidad de antes y sus ataques fueron mermándose lentamente hasta finalizar la primera mitad con el juego desarrollándose en el centro del campo.

La segunda parte fue de total dominio del Manacor que se vió favorecido en los primeros minutos por el gol de penalty de Llull, pero no supo sacar partido de su ventaja y aumentar el resultado a su favor.

Seguio la misma tónica de la primera parte pero aunque se atacase más al final siempre faltaba el remate que culminase la jugada.

Corría el minuto 80 cuando en un rápido contraataque bien llevado por los jugadores del Calviá, se internó por su banda Quico, centrando sobre puerta y Juliá, que había salido en sustitución de Muñoz hacía unos momentos, acertó a rematar imparablemente a la red

consiguiendo el empate que sería definitivo. Fué la única ocasión en que llegaron con peligro a la meta defendida por Juanito.

La labor del árbitro podemos calificarla de aceptable, pues aunque tuvo algunos débiles errores no perjudicó a ninguno de los dos equipos.

Destacaron por el Manacor: A. Mesquida y Llull, y por el Calviá, Palou, Sanchez sólo en la segunda parte, pues en la primera tuvo errores que pudieron ser fatales; y Juliá que realizó un partido soberbio el poco tiempo que jugó.

LIGA NACIONAL JUVENILES

CASTELLON, 3 - OLIMPIC, 1

Nueva derrota del Olympic, aunque esta vez en el difícil terreno del Castellón que iba situado en el segundo lugar de la tabla.

Esperemos que pase el bache que atraviesa el Olympic y vuelva a depararnos unos buenos resultados, como nos tenía acostumbrados esta temporada y que se vieron truncados por la derrota en campo propio frente al Español de Barcelona.

M. Riera.

## EL GREMIO DE JOYEROS DE MANACOR

PERMANECERA

### ABIERTOS LOS SABADOS TARDE

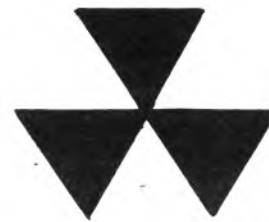
DESDE EL DIA 20 DE DICIEMBRE AL 3 DE ENERO, AMBOS INCLUSIVE.



*Con los mejores deseos de paz y felicidad*

Centro de  
Artes  
Marciales

# Orient



Vía Roma, 19  
Tel. 55 23 66  
MANACOR

## KARATE

Director Técnico

JEAN BENAYOUN

Maestro Nacional C.N. 5 dan.

Profesor

ANTONIO MORALES C.N. 1 dan.

Monitores

PERE SUREDA GOMILA

ANTONIO CERDA BARCELO

JOSE MANUEL CAMACHO GUTIERREZ



## YOGA

Profesor

JOAN

Presidente de la Asociación  
Naturista de Mallorca



## JUDO

Director técnico

ROBERT MURATORE

Entrenador Nacional C.N. 5 dan.

Profesor

LIONEL ARTOIS NICOL C.N. 2 dan.





JEROGLIFICOS

10001

Ex-Alcalde

RE

¿Con quién estarás mañana?

E  
500



¿Cómo se lleva Emilio con Francisca?

NO TIENE NINGUN  
DERECHO A JUGAR  
CON LA VIDA DE SU  
PROJIMO: SEA  
PRUDENTE EN  
CARRETERA.

Soluciones

Solución: Constructor.  
Rafael Sureda.  
Llull.  
Farmacéutico.  
Jaume Llodrà.  
Sebastián Palmer.  
Joyerero.  
Riera.  
Contable.  
Transportes.  
Gomila.  
Empresario de

PAREJA  
CADA OVEJA CON SU

Estudios.  
Subdirector General de

PASO DE REY

RE solo)  
Solución: Estaré solo (Esta

(Letra E; 500-D; cabeza).  
Solución: Le trae de cabeza.

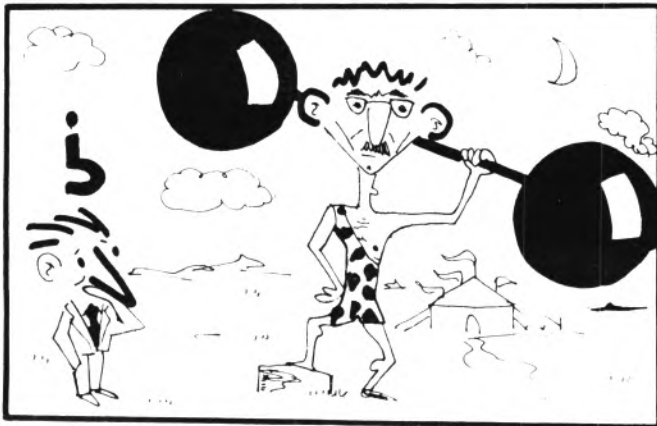
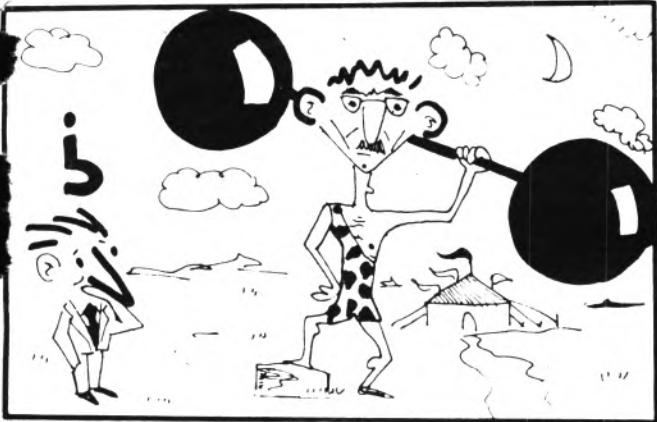
—as.  
Solución: Mas (1000—M)

JEROGLIFICOS

PASATIEMPOS

POR EQUIPO 4

Los 8 errores



Entre estas dos viñetas existen ocho diferencias ¿Sabría diferenciarlas?

Cada oveja con su pareja

Les damos a continuación seis profesiones. ¿Sabría relacionarlas con seis de los miembros del actual Consistorio?

— Empresario de transportes. — Constructor. — Joyero. — Farmacéutico. — Contable. — Hostelería.

— Sebastián Riera

— Gabriel Gomila.

— Sebastián Palmer

— Jaume Llodrà

— Jaume Llull

— Rafael Sureda

Pase de Rey

G  
L U E P R E C T  
I L U M U I O R  
R E O S D B A G  
O T U S E R L E  
S I D T E D E N

MODO DE RESOLVERLO:  
Comenzando con la letra señalada con el trazo más grueso y siguiendo los movimientos del rey de ajedrez (una casilla en cualquier dirección) fórmese con todas las letras contenidas en el encasillado el NOMBRE Y CARGO QUE OCUPA UN IMPORTANTE POLITICO MANACORI.

FLORIDA



OPTICOS

Les desea  
feliz Navidad



... Y PARA SUS REGALOS DE REYES, NO OLVIDE VISITARNOS. TENEMOS SU REGALO.

COS, 12

MANACOR





# LA PREMSA FORANA

## DECLARADA «POPULAR 80» POR RADIO POPULAR

Coincidiendo con el XXI aniversario de la emisora, RADIO POPULAR ha instituido unas distinciones bajo la denominación de POPULARS-80 que tendrán continuidad en los años sucesivos.

Estas distinciones no premian, como viene siendo habitual en otros muchos casos, el éxito. Su fin es distinguir con su entrega aquellas conductas de personas, instituciones o comunidades que, demostradamente, hayan contribuido o vengán contribuyendo a "fer País", a fomentar la convivencia y el bienestar sociales o a defender los valores trascendentes del hombre y de la sociedad.

La primera acción del jurado, constituido en la propia Emisora, fue la de requerir la colaboración de todos sus corresponsales informativos, solicitándoles cuantos datos y nombres pudiesen aportar.

En esta primera ocasión o edición, se ha acordado otorgar cinco distinciones a personas e instituciones: TONY MORLA, AINA MOLL, PERE FULLANA, ANTONIO YARZA y PREMSA FORANA.

El pasado 6 de diciembre, tuvo lugar la proclamación pública en la que RADIO POPULAR abrió los micrófonos a los representantes de la prensa diaria y Televisión Balear y con su colaboración se organizó una singular rueda de prensa.

El pasado día 8, a las 4'30. Premsa Forana, como Popular 80, tuvo un programa dedicado a dar a conocer lo que es, piensa y hace.

El día 12 tuvo lugar la entrega de una placa conmemorativa, durante una cena a la que fueron invitados los destinatarios de las distinciones, prensa y televisión, Conseller de Cultura del C.G.I., representantes de RADIO POPULAR, y el diseñador de la placa conmemorativa, NICOLAS JOYERO, que así, ha querido contribuir a la mayor brillantez de los premios POPULARS-80 con una especial creación para su permanente recuerdo.

PREMSA FORANA, según RADIO POPULAR, ha merecido ser POPULAR-80 por: "Haber renovado profundamente y en sentido absolutamente positivo el circuito insular de la información escrita.

Haber triunfado en su empeño de ofrecer una información local desde la propia localidad en donde se producen los hechos noticiables, a pesar de evidentes faltas de apoyo, sobre todo económico, y, en algunos casos incluso moral.

Por haberse asociado y unido, a pesar de las distancias y pluralismos programáticos, en la defensa de los pueblos, grandes y pequeños, de la Isla, firmando importantes Editoriales conjuntos".

## SE RECIBIO LA «P» DE POPULAR - 80

El pasado viernes, día 12, en el Restaurante Portitxol, de Palma tuvo lugar la entrega de distinciones a los "Populares 80" entre los que se encontraba la "Associació de Premsa Forana de Mallorca", concedidas por RADIO POPULAR. A la cena, además de los distinguidos, asistió el Conseller de Cultura, D. Francisco Conrado de Villalonga que presidió la mesa, el Director de la Emisora, miembros de la misma y representantes de la Prensa, Radio y Televisión.

A los postres el Sr. Panero, director de RADIO POPULAR, ofreció las distinciones a los Famosos 80, José Cabrinetti, del equipo de información

de la Emisora leyó el veredicto del jurado y seguidamente se procedió a la entrega de artísticas placas a los distinguidos. Por "Premsa Forana" recibió la placa de manos del Conseller de Cultura, nuestro Presidente, Santiago Cortés, quien agradeció a RADIO POPULAR la distinción y dijo que con ello se demostraba que "Premsa Forana" cumple sus objetivos: "Fer poble, fer País".

El Consell felicitó a los Famosos 80 así como a la Emisora RADIO POPULAR por el acierto en otorgar estas distinciones.



# JOYERIA

# 18 K.

Plaza José Antonio, 11  
(Frente Autocares Manacor)  
MANACOR